SAMSUNG

Посібник користувача

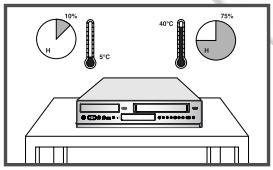
DVD-V7600K

VHS
PAL

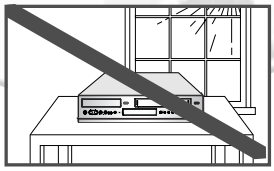
Правила з техніки безпеки

Наступні малюнки відображують попередження.

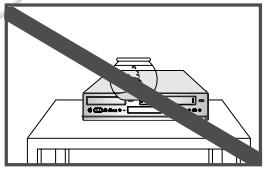
Знак блискавки є знаком, що попереджає про надзвичайно високу напругу всередині виробу.
НЕ ВІДКРИВАЙТЕ DVD-VCR. Зверніться до персоналу сервісного центру.



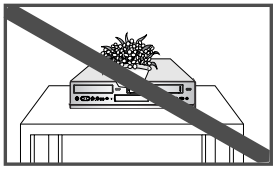
НЕ піддавайте DVD-VCR впливу екстремальних температурних умов (нижче 5°C і вище 40°C) або екстремальних умов вологості (менше 10% і більше 75%).



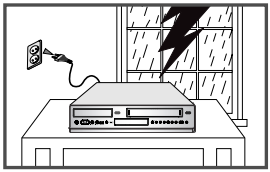
НЕ піддавайте DVD-VCR впливу прямого сонячного світла.



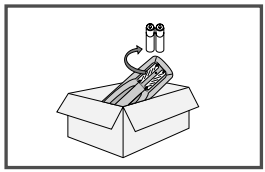
НЕ піддавайте DVD-VCR впливу будь-яких рідин.



НЕ кладіть будь-які предмети на DVD-VCR чи пульт ДК.



Під час грози та/чи блискавки, від'єднайте DVD-VCR від гнізда живлення й антени.



Якщо пульт ДК не використовується тривалий час, вийміть батареї та зберігайте його у прохолодному сухому місці.

ДАНИЙ ПРИСТРІЙ НЕ ПЕРЕДБАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ВИРОБНИЧОМУ СЕРЕДОВИЩІ

Даний пристрій включає спосіб захисту авторського права, що забезпечується формулами винаходу певних патентів США й інших прав на інтелектуальну власність, що належать Macrovision Corporation та іншим власникам прав. Дозвіл на використання даної технології захисту авторського права надається Macrovision Corporation і передбачає домашній або інший обмежений перегляд, якщо Macrovision Corporation не було надано дозвіл на інші дії. Забороняється відтворювати чи розбирати пристрій.

Тип диску та характеристики

Даний DVD-VCR працює з наступними типами дисків з відповідними логотипами:

Типи дисків (логотипи)	Типи запису	Діаметр	Макс. трив. відтворення	Характеристики
DVD	Аудіо + Відео	12 см	3 одностор. записом 240 хв. 3 двостор. записом 480 хв.	• DVD має чудовий звук і відео завдяки системам Dolby Digital та MPEG-2. • В екранному меню можна легко вибрати різноманітні функції екрана та звуку.
		8 см	3 одностор. записом 80 хв. 3 двостор. записом 160 хв.	
VIDEO-CD	Аудіо + Відео	12 см	74 хв.	• Відео VHS з якістю звуку CD та технологією стискання MPEG-1.
		8 см	20 хв.	
AUDIO-CD	Аудіо	12 см	74 хв.	• Компакт-диск записується як цифровий сигнал з більш високою якістю звуку, нижчим рівнем спотворення та погіршення якості звуку з часом.
		8 см	20 хв.	

- Даний програвач НЕ передбачено для CD-ROM, CD-I і DVD-ROM! (CDG передбачено лише для відтворення звуку, а не графіки).
- Залежно від типу диску чи умов зйомки, не в усіх випадках можуть відтворитися CD-R,CD-RW та DVD-R, -RW, DVD+R, +RW.
- Записаний диск може не підлягати відтворенню, оскільки останнє залежить від швидкості запису.
- Не використовуйте програвач, коли водночас завантажено два диски.

Позначення диску

	Номер регіону відтворення.
PAL	Система кольорового телебачення PAL у Європі, Австралії, Новій Зеландії тощо.
NTSC	Система трансляції NTSC у США, Канаді, Кореї, Японії тощо.
DOLBY DIGITAL	Диск Dolby Digital.
STEREO	Диск зі звукозаписами.
DIGITAL SOUND	Диск із цифровими звукозаписами.
dts	Диск DTS.
DivX VIDEO	Диск Divx.

Номер регіону відтворення

Як DVD-VCR, так і диски кодуються за регіоном. Для створення можливості відтворення диску дані коди регіону повинні співпадати. Якщо коди не співпадають, диск не буде відтворено.

Номер регіону даного програвача зазначено на його задній панелі.

Зміст

Початок роботи

Правила з техніки безпеки 2
Тип диску та характеристики 3
Огляд 5
  Вигляд передньої сторони DVD-VCR 5
  Вигляд задньої сторони DVD-VCR 5
Індикатори на дисплеї 5
Аксесуари 6
Вставлення батарей у пульт ДК 6
Ознайомлення з пультом ДК 6

Під'єднання

Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням радіочастотного кабелю 8
Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням кабелю SCART 8
Під'єднання DVD-VCR до супутникового приймача чи іншого обладнання 9
Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням кабелю S-Video (лише DVD) 9
Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням компонентного відеокабелю (лише DVD) 10
Під'єднання приймача аудіо-/відео 11
Копіювання з DVD до відеомагнітофона 11
Під'єднання USB 12
Увімкнення й автоналаштування 12

Налаштування

Налаштування телевізора для роботи з DVD-VCR 13
Налаштування дати та часу 13
Налаштування мови меню 14
Автоматичне попереднє налаштування станцій 14
Попереднє налаштування станцій вручну 15
Видалення попередньо налаштованої станції 16
Зміна таблиці попередньо налаштованих станцій 17
Вибір режиму звуку радіочастотного виходу (B/G-D/K) 17
Налаштування вихідного каналу відеомагнітофона 18

Функції відеомагнітофона

Вибір режиму кольору 19
Програми NICAM 19
Інтелектуальне керування зображенням 20
Автоматичне вимкнення живлення 20
Екранні повідомлення 21
Вибір типу касети 21
Повторне відтворення 21
Вибір швидкості запису 22
Захист записаної касети 22
Негайний запис програми 22
Запис програми з автостопом 23
Запис з іншого відеомагнітофона чи відеокамери 23
Використання функції Assemble Edit 24
Використання функції програмування таймера 24
Перевірка попередньо налаштованого запису 25
Скасування попередньо налаштованого запису 26

Відтворення

Відтворення касети 27
Налаштування вирівнювання зображення 27
Вибір режиму аудіовиходу 27
Сповільнене відтворення касети 27
Послідовне покадрове відтворення 28
Послідовне відтворення з використанням різної швидкості 28
Пошук певної послідовності 28
Використання лічильника касети 30

Функції VCR KARAOKE

Використання функції KARAOKE (відеомагнітофон) 31
Функція SCORE (відеомагнітофон) 31
Функція KARAOKE SEARCH 31

Функції DVD

Налаштування функцій мови 32
Налаштування опцій звуку 33
Налаштування опцій відображення 34
Налаштування батьківського контролю 35
Реєстрація DivX® 36
Оновлення програмного забезпечення 37
Варіанти відтворення 38
Використання функції відображення 39
Налаштування співвідношення сторін зображення (EZ VIEW) 40
Вибір мови субтитрів 41
Вибір мови звучання 42
Зміна точки зйомки 42
Збільшення зображення 42
Закладки 43
Повторення розділу/заголовка 43
Повторення A-B 44
Відтворення MP3/WMA 45
Програмоване відтворення та відтворення у довільному порядку (CD/MP3/WMA) 46
Відтворення компакт-дисків із зображеннями 46
Відтворення DivX/MPEG4 48
Варіанти відтворення DivX/MPEG4 49

Функції DVD KARAOKE

Використання функцій KARAOKE (DVD) 50
Керування кнопками (DVD) 50
Резервування пісні (DVD) 51
Голосови функції (DVD) 51

Функції USB

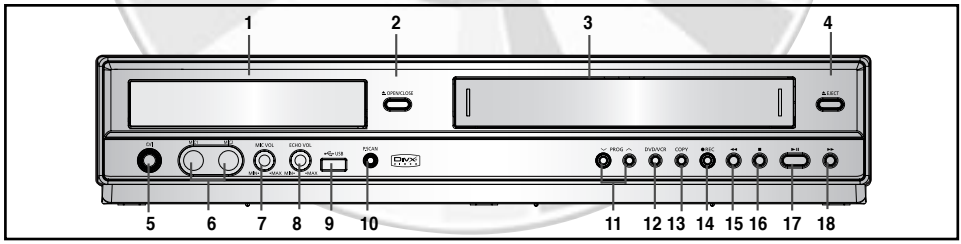
Під'єднання USB 52

ДОВІДКА

Технічна специфікація 53
Пошук та усунення несправностей (відеомагнітофон) 54
Пошук та усунення несправностей (DVD) 55

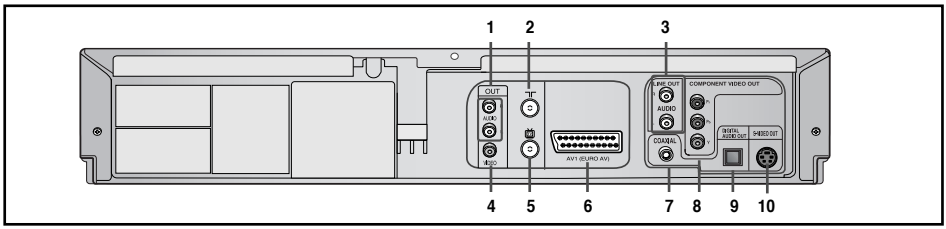
Огляд

Вигляд передньої сторони DVD-VCR



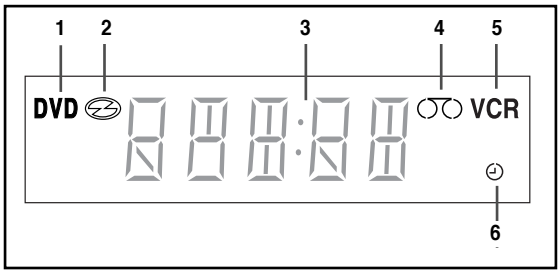
1. **БЛОК DVD**
2. КНОПКА OPEN/CLOSE
3. ВІДСІК ДЛЯ ВІДЕОКАСЕТИ
4. КНОПКА EJECT
5. КНОПКА STANDBY/ON
6. ГНІЗДО ДЛЯ МІКРОФОНА
7. ГУЧНІСТЬ МІКРОФОНА
8. ГУЧНІСТЬ ВІДЛУННЯ
9. СЛОТ USB
10. КНОПКА P. SCAN MODE
11. КНОПКА PROGRAMME SELECTION
12. КНОПКА DVD/VCR SELECTION
13. КНОПКА COPY
14. КНОПКА RECORD
15. КНОПКА REWIND/SKIP BACK
16. КНОПКА STOP
17. КНОПКА PLAY/STILL
18. КНОПКА FAST FORWARD / SKIP NEXT

Вигляд задньої сторони DVD-VCR



1. ГНІЗДА AUDIO L, R OUT.
2. ВХІДНИЙ РОЗ'ЄМ ДЛЯ АНТЕНИ.
3. ГНІЗДА AUDIO L, R OUT (лише DVD).
4. ГНІЗДО ВІДЕОВИХОДУ.
5. з'єднувач з телевізором.
6. ГНІЗДО AV1 (EURO AV) IN/OUT SCART (EURO-21).
7. ГНІЗДА ЦИФРОВОГО АУДІОВИХОДУ (КОАКСИАЛЬНОГО).
8. ГНІЗДА КОМПОНЕНТНОГО ВІДЕОВИХОДУ.
9. ЦИФРОВИЙ АУДІОВИХІД (ОПТИЧНИЙ)
10. ГНІЗДО ВИХОДУ S-VIDEO.

Індикатори на дисплеї



1. Блок DVD Deck активовано.
2. Завантажено диск.
3. Відображується час, позиція лічильника та поточний статус блока.
4. Вставлено плівку VHS.
5. Блок відеомагнітофона активовано.
6. Запис із використанням таймера запрограмовано чи відбувається.

Аксесуари

Переконайтеся в тому, що до пристрою DVD-VCR додано наступні основні аксесуари.

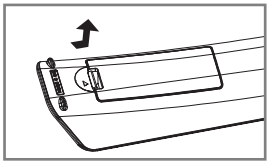
Вставлення батарей у пульт ДК

Потрібно вставити чи замінити батареї у пульті ДК, коли Ви:

• Купуєте DVD-VCR

• З'ясовуєте, що пульт ДК більше не працює належним чином

1 Щоб зняти кришку відсіку для батарей, натисніть панель у напрямі стрілки та підніміть її.



2 Вставте дві батареї AAA, RO3 чи рівноцінні даним і при цьому зверніть увагу на полярність:

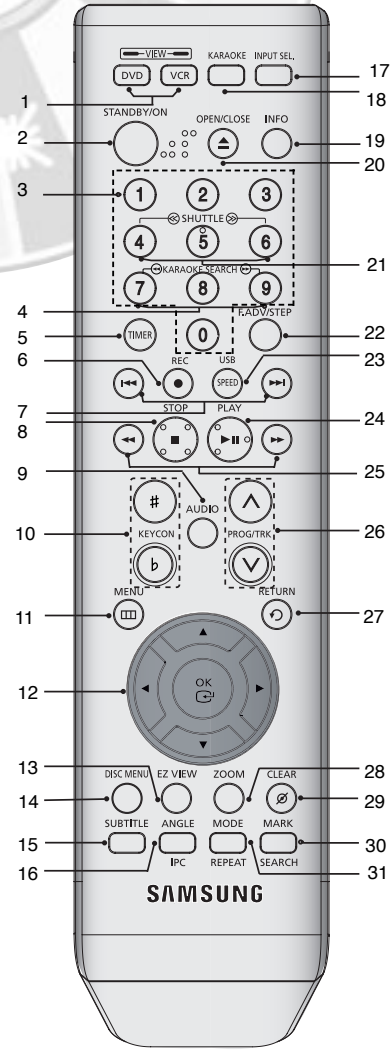
• + на батареї з + на пульті ДК.

• – на батареї з – на пульті ДК.

Не змішуйте різні типи батарей (напр., марганцеві та лужні).

3 Встановіть кришку на місце шляхом вирівнювання її відповідно до пульту ДК та натискання донизу.

Ознайомлення з пультом ДК



1. **DVD,VCR**
   Використовується для роботи з DVD, VCR.
2. **STANDBY/ON**
   Вмикає чи вимикає живлення.
3. **Кнопки з цифрами**
4. **KARAOKE SEARCH**
5. **TIMER**
   Використовується для активації функції запису програми з використанням таймера.
6. **REC (●)**
   Використовується для запису на касету.
7. **SKIP (⏮ / ⏭)**
   Використовується для пропуску заголовка, розділу чи доріжки.
8. **STOP (■)**
   Використовується для зупинки під час відтворення.
9. **AUDIO**
   Використовується для одержання доступу до різних функцій звуку.
10. **Keycon (# / b)**
11. **MENU**
    Використовується для відображення екранного меню.
12. **OK ▲ / ▼ ◄ / ►**
    Використовується для керування курсором в екранному меню та підтвердження свого вибору.
13. **EZ VIEW**
    Використовується для налаштування співвідношення сторін зображення на диску.
14. **DISC MENU**
    Використовується для відображення меню диску.
15. **SUBTITLE**
    Використовується для зміни мови субтитрів DVD.
16. **ANGLE**
    Використовується для одержання зображення з різних кутів камери на DVD.

    IPC (Intelligent **P**icture **C**ontrol**)**
    Використовується для налаштування чіткості зображення.
17. **INPUT SEL.**
    Використовується для вибору вхідного сигналу.
18. **KARAOKE**
19. **INFO**
    Використовується для відображення поточного налаштування чи статусу диску.
20. **OPEN/CLOSE**
    Використовується для відкривання та закривання лотка для дисків і відеокасет.
21. **SHUTTLE**
    Використовується для послідовного відтворення з використанням різної швидкості.
22. **F.ADV/STEP**
    Використовується для послідовного покадрового відтворення.
23. **USB**

    Використовується для вибору кореневого каталога USB у меню змісту USB.

    SPEED
    Використовується для вибору швидкості запису.
24. **PLAY/PAUSE (►II)**
    Використовується для відтворення чи паузи під час відтворення.
25. **SEARCH (◄◄ / ►►)**
    Використовується для здійснення пошуку на диску вперед або назад.
26. **PROG/TRK (∧ / ∨)**

    Використовується для вибору телепрограми.
    Використовується для налаштування вирівнювання зображення вручну для одержання якомога кращого зображення під час відтворення.
27. **RETURN**
    Використовується для повернення до попереднього меню.
28. **ZOOM**
    Використовується для збільшення зображення.
29. **CLEAR**
    Використовується для видалення попередньо налаштованої телевізійної станції.
    Використовується для скасування попередньо налаштованого запису.
    Використовується для скасування попередньо встановленої позначки.
    Використовується для встановлення лічильника плівки на нуль.
    Використовується для відновлення звичайного відтворення при повторному відтворенні.
30. **MARK**
    Використовується для позначення позиції під час відтворення диску.

    SEARCH
    Використовується для пошуку певної послідовності.
31. **MODE**
    Використовується для вибору запрограмованого відтворення чи відтворення у довільному порядку.

    REPEAT
    Використовується для надання доступу до функції повторного відтворення заголовка, розділу, доріжки, диску чи A-B.

Під'єднання

Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням радіочастотного кабелю

Для прийому телевізійних програм потрібно отримати сигнал з одного з наступних джерел:

- Зовнішня антена.
- Кімнатна антена.
- Мережа кабельного телебачення.
- Супутниковий приймач.

Примітка

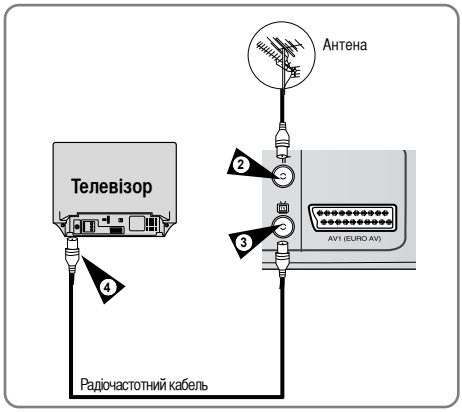
- Перед під'єднанням кабелів переконайтеся, що і телевізор, і DVD-VCR вимкнено.

1 Від'єднайте від телевізора вхідний кабель мережі чи антени.

2 Під'єднайте даний кабель до коаксиального гнізда 75 Ом, позначеного ⊐⊏, на задній панелі DVD-VCR.

3 Під'єднайте радіочастотний кабель з комплекту до гнізда 📺 на DVD-VCR.

4 Під'єднайте інший кінець радіочастотного кабелю до роз'єма на телевізорі, що попередньо використовувався для антени.



Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням кабелю SCART

DVD-VCR можна під'єднати до телевізора за допомогою кабелю SCART, якщо телевізор обладнано відповідним входом. Завдяки цьому:

- Покращується якість звуку та зображень.
- Спрощується процедура налаштування DVD-VCR.

Примітка

- Незважаючи на вибраний тип з'єднання, слід завжди під'єднувати радіочастотний кабель з комплекту. У протилежному випадку на екрані не буде жодного зображення при вимкненому DVD-VCR.
- Перед під'єднанням кабелів переконайтеся, що і телевізор, і DVD-VCR вимкнено.
- In SCART output, by the time DVD-VCR is switched on, TV input mode will be automatically changed to SCART mode.

1 Під'єднайте кабель антени.

2 Під'єднайте один кінець кабелю SCART до гнізда AV1 (EURO AV) на задній панелі DVD-VCR.

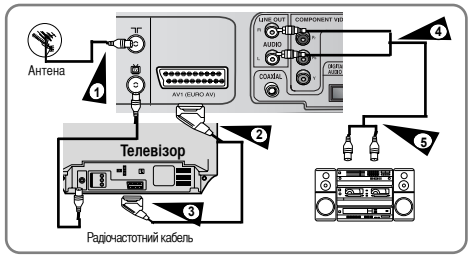
3 Під'єднайте інший кінець до відповідного роз'єма на телевізорі.

Під'єднання кабелю аудіовиходу

DVD-VCR можна під'єднати до системи Hi-Fi. Приклад: Ви хочете скористатися якістю своєї стереосистеми Hi-Fi під час відтворення диску.

4 Вставте кабель аудіовиходу в аудіороз'єм на задній панелі DVD-VCR.

5 Вставте інший кінець аудіокабелю до відповідного вхідного гнізда стереосистеми Hi-Fi.

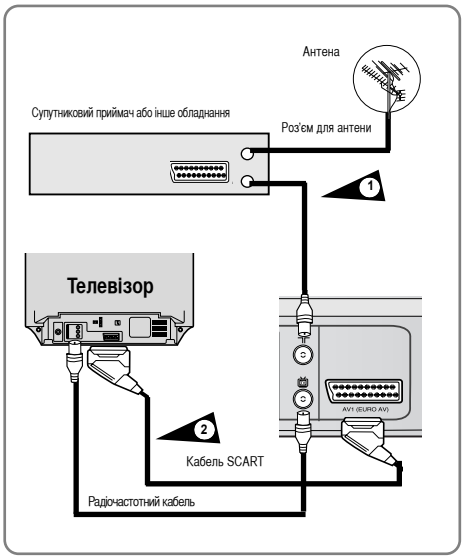


Під'єднання DVD-VCR до супутникового приймача чи іншого обладнання

DVD-VCR можна під'єднати до супутникового приймача чи іншого DVD-VCR за допомогою кабелю SCART за умови наявності на вибраному обладнанні відповідних виходів. На наступних малюнках наведено кілька прикладів можливостей з'єднання.

1 **З використанням радіочастотного кабелю**
Після встановлення даного з'єднання потрібно попередньо налаштувати станцію, одержану через супутниковий тюнер.

2 **AV1 (EURO AV): з використанням 21-контактного кабелю Scart**
Під'єднайте один кінець кабелю SCART до гнізда AV1(EURO AV) на задній панелі DVD-VCR.
Під'єднайте інший кінець до відповідного роз'єма на телевізорі.



Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням кабелю S-Video (лише DVD)

Ви насолоджуватиметеся високоякісними знімками. S-Video розділяє елемент зображення на чорно-білі (Y) і кольорові (C) сигнали для створення зображень більш чітких, ніж у звичайному режимі відеовходу.

1 Під'єднайте один кінець кабелю S-Video до вихідного гнізда **S-VIDEO** на задній панелі DVD-VCR.

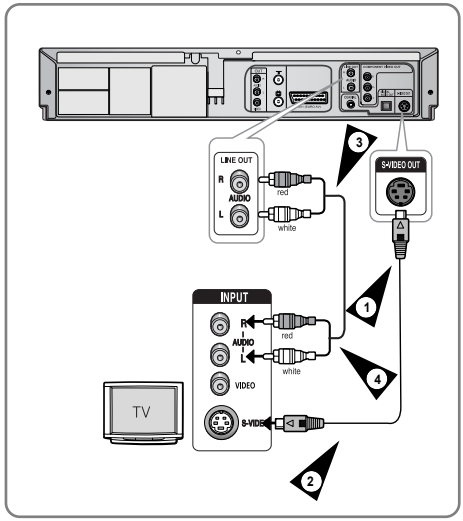
2 Під'єднайте інший кінець кабелю S-Video до відповідного вхідного роз'єма на телевізорі.

3 Під'єднайте один кінець аудіокабелів з комплекту до вихідних гнізд **AUDIO LINE** на задній панелі DVD-VCR.
- Зверніть увагу на кодування кольорів лівого та правого каналів.

4 Під'єднайте інший кінець аудіокабелів до відповідних вхідних роз'ємів на телевізорі.

Примітка

- Використовуйте метод з'єднання S-Video лише для DVD.

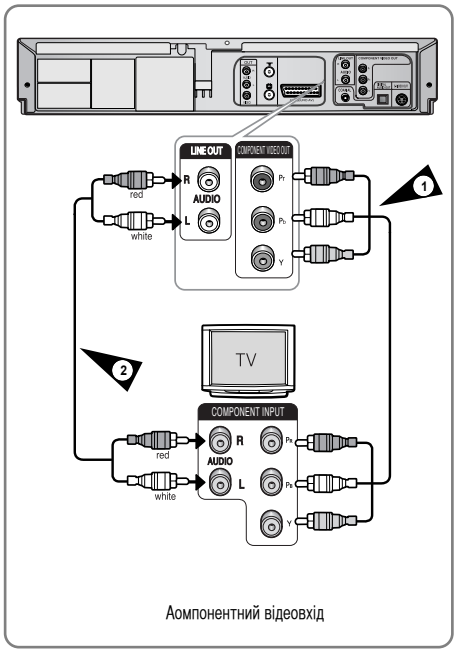


Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням компонентного відеокабелю (лише DVD)

Для використання компонентного відеовиходу потрібно, щоб телевізор підтримував послідовну розгортку.
Ви насолоджуватиметеся високоякісним зображенням з точним відображенням кольорів. Компонентне відео розділяє елемент зображення на чорно-білі (Y), блакитні (Pb), червоні (Pr) сигнали для створення найбільш чіткого і розбірливого зображення.

1 Під'єднайте компонентні відеокабелі між гніздами **COMPONENT VIDEO OUT** на задній панелі DVD-VCR та гніздами **COMPONENT VIDEO IN** на задній панелі телевізора.

2 Під'єднайте аудіокабелі між гніздами **AUDIO LINE OUT** на задній панелі DVD-VCR та гніздами **AUDIO IN** на задній панелі телевізора.
- Зверніть увагу на кодування кольорів лівого та правого каналів.

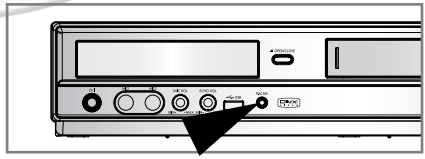


Аомпонентний відеовхід

Послідовна розгортка (лише DVD)

Якщо під'єднаний телевізор підтримує послідовну розгортку, натисніть кнопку **P.SCAN** на передній панелі у режимі зупинки.

- З'явиться повідомлення "Press OK to confirm Progressive scan mode. Otherwise press RETURN." (Натисніть OK для підтвердження режиму послідовної розгортки. У протилежному випадку натисніть RETURN). Для вибору режиму послідовної розгортки натисніть OK. Переконайтеся, що перед зміною режиму відтворення диску повністю зупинено.



- Для скасування режиму послідовної розгортки натисніть кнопку **P.SCAN** у режимі зупинки.

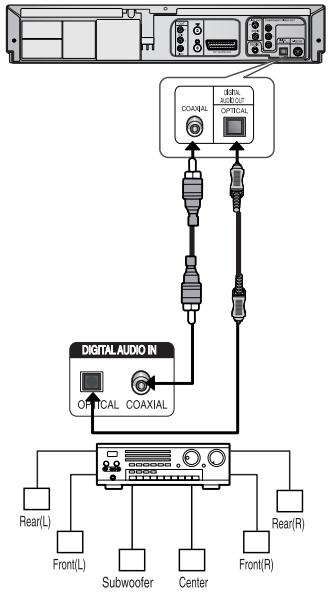
Примітка

- Не натискайте кнопку **P.SCAN**, якщо телевізор не підтримує режим послідовної розгортки. При натисканні на екрані нічого не відображуватиметься. Для скасування режиму послідовної розгортки натисніть кнопку **P.SCAN** у режимі зупинки.
- Щоб з'ясувати, чи підтримує ваш телевізор послідовну розгортку, зверніться до посібника користувача до телевізора. Якщо телевізор підтримує послідовну розгортку, використовуючи інструкції у посібнику користувача, налаштуйте послідовну розгортку в системі меню телевізора.
- Залежно від телевізора, метод з'єднання може відрізнятися від зображеного вище.
- Визначення "послідовної розгортки": послідовна розгортка передбачає вдвічі більше ліній сканування, ніж метод черезрядкового виходу. Метод послідовної розгортки може забезпечити вищу якість і більшу чіткість зображення.
- Перед використанням функції послідовної розгортки потрібно під'єднати програвач до компонентного(-их) виходу(-ів).
- Переконайтеся, що кодування кольорів з'єднань співпадає. Таким чином, гнізда компонентних виходів Y, Pb та Pr Вашого DVD-VCR повинні бути під'єднані до відповідних гнізд компонентних входів телевізора. У протилежному випадку на екрані відображуватимуться червоні чи блакитні зображення.
- Диск NTSC DVD не підтримується.

Під'єднання приймача аудіо-/відео

Щоб повністю використати ефект кінотеатру DVD, Ви, можливо, захочете під'єднати DVD-VCR до повної системи об'ємного звучання, враховуючи приймач аудіо-/відео і шість динаміків об'ємного звучання. Якщо приймач аудіо-/відео обладнано декодером Dolby Digital, Ви маєте опцію блокування вбудованого в DVD-VCR декодера Dolby Digital. Використовуйте роз'єм цифрового аудіовиходу внизу.

1 Під'єднайте цифровий коаксиальний аудіокабель з гнізд цифрового аудіовиходу на панелі DVD-VCR до відповідних гнізд цифрового аудіовходу на приймачі аудіо-/відео:



До цифрового аудіовходу на приймачі аудіо-/відео з Dolby, MPEG2, DTS, цифровим декодером

Копіювання з DVD до відеомагнітофона

DVD-VCR дозволяє копіювати зміст DVD на касету VHS натисканням кнопки COPY.

Якщо запис DVD, який Ви намагаєтеся скопіювати, захищено від копіювання, скопіювати диск буде неможливо. Заборонено копіювати DVD з кодом Macrovision®.

1 **Вставлення диску**

Вставте диск, який потрібно скопіювати, у блок DVD та закрийте блок.

2 **Вставлення касети VHS**

Вставте чисту відеокасету VHS у блок відеомагнітофона.

3 **Копіювання DVD на касету VHS**

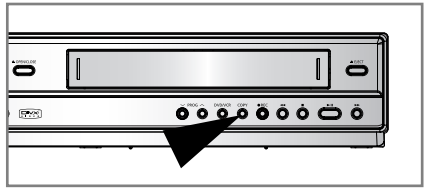
Натисніть кнопку COPY на передній панелі DVD-VCR.

- DVD здійснить перехід до режиму відтворення, а відеомагнітофон - до режиму запису.
- У випадку появи меню диску DVD, можливо, потрібно буде вручну натиснути кнопку PLAY для початку копіювання.

4 **Припинення процесу копіювання**

Після завершення відтворення DVD натисніть кнопку VCR на пульті ДК, а потім натисніть кнопку STOP для завершення копіювання. -

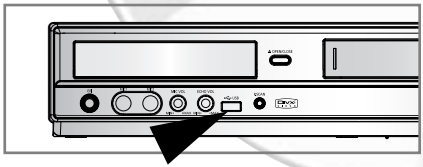
Процес копіювання слід зупинити вручну після завершення відеофайлу DVD, інакше DVD може повторно відтворювати та здійснювати запис.



Під'єднання USB

Ви можете мати деякі пристрої USB для під'єднання.

- Увімкніть пристрій DVD-VCR та вставте пристрій USB у слот для USB.



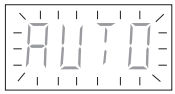
- Після зчитування пристроєм DVD-VCR з'явиться зміст пристрою USB.
- При ввімкненому USB світлодіодний індикатор передньої панелі відображуватиме повідомлення "USB".

Увімкнення й автоналаштування

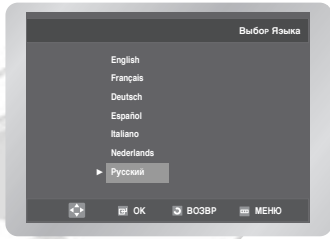
При першому під'єднанні до мережі живлення DVD-VCR налаштується автоматично. Телевізійні станції буде збережено в пам'яті. Процес триває кілька хвилин. Після цього DVD-VCR готовий до використання.

1 Під'єднайте радіочастотний кабель, як показано на стор. 8. (Під'єднання DVD-VCR до телевізора з використанням радіочастотного кабелю.)

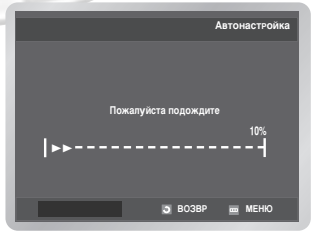
2 Під'єднайте DVD-VCR до мережі живлення.
- Блимає "AUTO" на дисплеї передньої панелі.



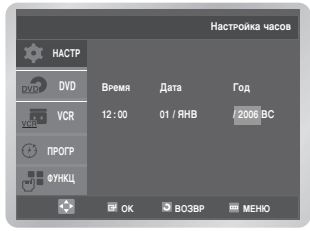
3 Відображується меню налаштування мови. Натисніть кнопку ▲ або ▼, перемістіть смужку вибору, щоб вибрати потрібну мову, потім натисніть кнопку **OK**.



4 Початок автоматичного сканування. Кількість автоматично збережених DVD-VCR станцій залежить від кількості знайдених станцій.



5 Перевірте дату та час.



Див. "Налаштування дати та часу" для зміни дати та часу. (див. стор. 13)

Примітка

- Залишилося тільки ввімкнути DVD-VCR. Пристрій готовий до використання.
- Уже встановлено функцію "Увімкнення й автоналаштування". Таким чином, Ви можете змінити дану встановлену функцію. (Див. розділ "Попереднє налаштування станцій вручну", стор. 15.)

Налаштування

Налаштування телевізора для роботи з DVD-VCR

Потрібно налаштувати телевізор для роботи з DVD-VCR лише за умови використання радіочастотного кабелю. Для перегляду зображень з DVD-VCR при використанні кабелю Scart слід налаштувати телевізор на режим аудіо/відео.

1 Увімкніть телевізор.

2 Увімкніть DVD-VCR натисканням ⏻ **/ I STANDBY/ON** на передній панелі DVD-VCR чи **STANDBY/ON** на пульті ДК.

3 Виберіть місце програми на телевізорі, відведеної для роботи з DVD-VCR.

4 Вставте відеокасету в DVD-VCR. Переконайтеся, що DVD-VCR починає зчитування з касети; у протилежному випадку натисніть кнопку ►II.

5 Почніть сканування на телевізорі чи налаштуйте телевізор на УВЧ, канал 36.

6 Точно налаштовуйте телевізор, поки зображення та звук не стануть чіткими.

7 Коли зображення та звук стануть максимально чіткими, збережіть даний канал на потрібному місці програми на телевізорі.
Дану програму тепер відведено для роботи з DVD-VCR.

Налаштування дати та часу

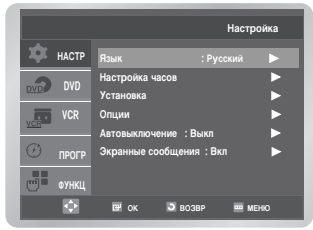
DVD-VCR має годинник на 24 години та календар, що використовуються для:

- Автоматичного припинення запису програми.
- Попереднього налаштування DVD-VCR на автоматичний запис програми.

Слід налаштувати дату та час при:

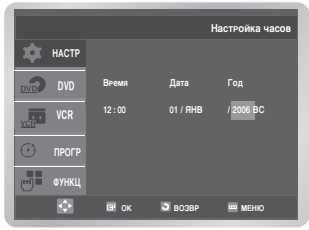
- Придбанні DVD-VCR.
- Не забудьте повторно встановити час при переході із зимового на літній час і навпаки.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Настройка часов**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **Настройка часов**.

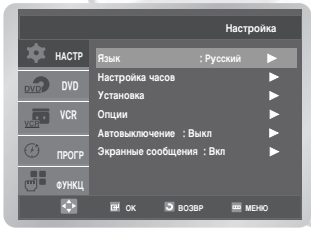
3 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору години, хвилин, дня, місяця та року. Вибраний пункт виділяється. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для їх налаштування. Автоматично відображується день тижня. Натисніть кнопку **OK**.



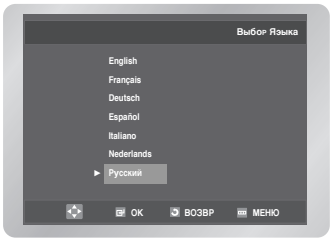
- Можна утримувати натиснутою кнопку ▲ або ▼ для більш швидкого переміщення значеннями.
- Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Налаштування мови меню

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Знову натисніть кнопку **OK** або ►.
Відображується меню **Выбор Языка**.

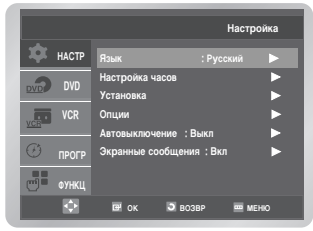


3 Натисніть кнопку ▲ або▼ для вибору потрібної мови, потім натисніть кнопку **OK** або ►.
• Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

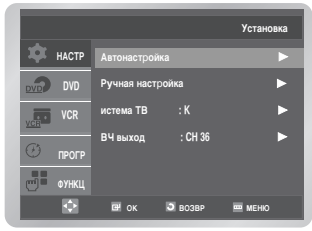
Автоматичне попереднє налаштування станцій

Не потрібно попередньо налаштовувати станції, якщо їх уже було налаштовано автоматично (див. “Увімкнення й автоналаштування”, стор. 12). DVD-VCR має вбудований тюнер для прийому телевізійних програм.
Потрібно попередньо налаштовувати прийняті через тюнер станції. Це можна зробити:
• Увімкнення й автоналаштування (див. стор. 12).
• Автоматично.
• Вручну (див. стор. 15).
Можна зберігати до 80 станцій.

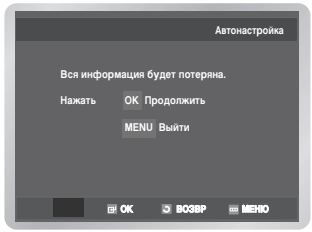
1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



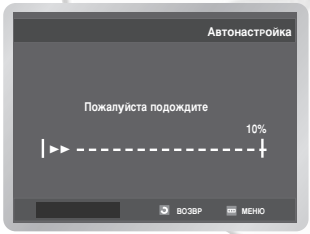
2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Установка**., потім натисніть кнопку **OK** або ►.
Відображується меню **Установка**..



3 Натисніть кнопку **OK**. З’явиться повідомлення про те, що буде видалено попередньо налаштовані на DVD-VCR канали.



4 Натисніть кнопку **OK** для початку автоматичного сканування. З'явиться повідомлення **Пожалуйста подождите**..



- Першу смугу частот скановано та збережено, після чого DVD-VCR здійснює пошук другої станції і так далі.
  Після завершення процедури автоматичного сканування DVD-VCR автоматично здійснює перехід до програми 1.
- У разі потреби скасування автоматичного сканування до завершення натисніть кнопку **MENU**.

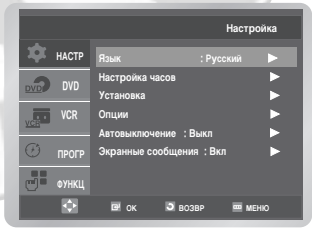
Примітка

- Кількість автоматично збережених DVD-VCR станцій залежить від кількості знайдених станцій.
- Одразу після завершення процедури автоматичного сканування (деякі станції, можливо, було збережено більше одного разу) виберіть станції з найкращим прийомом і видаліть непотрібні (див. стор. 16).

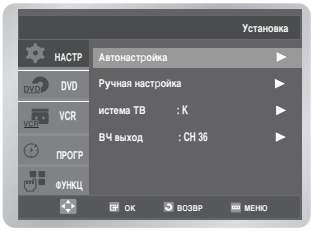
Попереднє налаштування станцій вручну

Якщо станції налаштовано автоматично, немає потреби у їх налаштуванні вручну.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



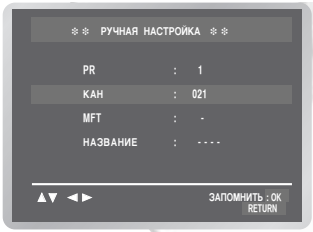
2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Установка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.
Відображується меню **Установка**.



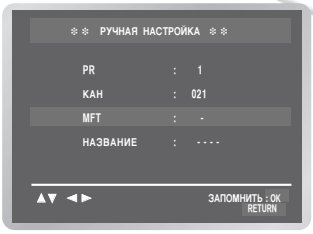
3 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **РУчная настройка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.
Відображується меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.

4 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору номера потрібної програми.

5 Натисніть кнопку ► для попереднього налаштування станції.
Буде відображено меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.
Натисніть кнопку ◄ або ► для початку сканування каналів. Відбулося сканування смуги частот, і відображується перша знайдена станція.



6 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **MFT**. Потім натисніть кнопку ◄ або ► для налаштування зображення.



7 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **НАЗВАНИЕ**. Сигнал трансляції надає можливість автоматично налаштувати назву станції.

• Для зміни назви програми натисніть кнопку ►. Блимає перша літера назви.

Щоб...	Потрібно...
Вибрати знак у назві.	Натискати кнопку ▲або▼ , поки не буде відображено потрібний знак (літери, цифри чи знак "-").
Перейти до наступного чи попереднього знаку	Натиснути відповідно кнопку ◄ або ►.

8

Якщо Ви...	То...
Хочете зберегти відображену станцію	• Натисніть **OK** для збереження станції.
Не хочете зберегти відображену станцію	• Натискайте кнопку ▲або▼, поки не буде вибрано **CH**. • Натисніть кнопку ◄ або ► для продовження сканування смуги частот і відображення наступної станції.

9 Починаючи з кроку **4**, повторюйте дану процедуру, доки не буде збережено всі потрібні станції.

10 Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Видалення попередньо налаштованої станції

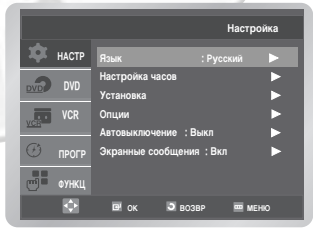
У разі збереження телевізійної станції:

• непотрібної

• не на тому місці програми,

її можна видалити.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Установка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **Установка**.

3 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Ручная настройка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.

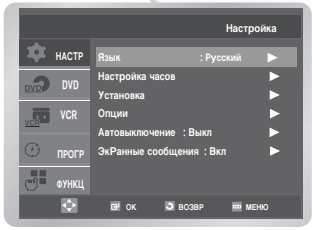
4 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору потрібної попередньо налаштованої телевізійної станції. Натисніть кнопку **CLEAR** для видалення.

5 Починаючи з кроку **4**, повторюйте таку процедуру, поки не буде збережено всі потрібні станції.

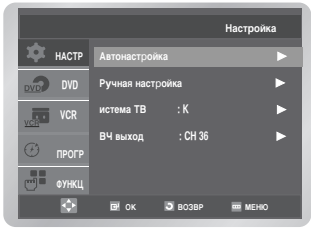
Зміна таблиці попередньо налаштованих станцій

Залежно від уподобань, можна реорганізувати таблицю станцій і надати інші номери програм переліченим станціям.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Установка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **Установка**.



3 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Ручная настройка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.

4 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору потрібної попередньо налаштованої телевізійної станції. Одночасно на екрані телевізора відображується вибрана станція.

5 Натисніть кнопку **OK** для зміни наданого станції номера програми.

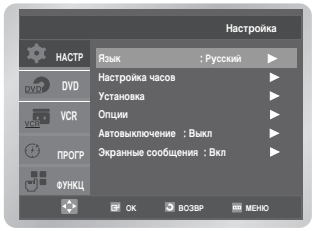
6 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору потрібної позиції, потім натисніть кнопку **OK** для зміни позиції. Наприклад, щоб змінити телевізійну станцію з програми 1 на програму 3.

• Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Вибір режиму звуку радіочастотного виходу (B/G-D/K)

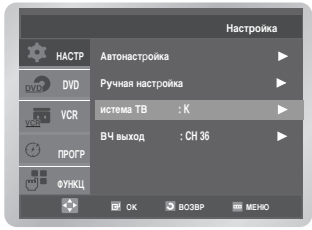
Режим звуку (B/G чи D/K) можна вибрати відповідно до телевізора, під'єднаного до відеомагнітофона.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Установка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **Установка**.

3 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **истема ТВ**, потім натисніть кнопку **OK** або ► для вибору K або G.

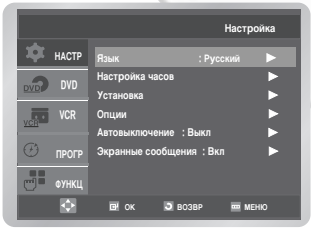


• Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Налаштування вихідного каналу відеомагнітофона

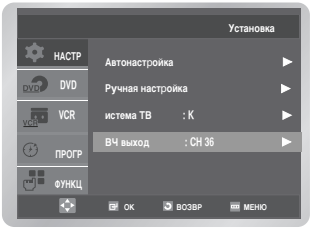
Вихідний канал DVD-VCR може вимагати заміни, якщо зображення погіршуватимуться через перешкоди, а також якщо телевізор не може знайти зображення.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Установка**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **Установка**.

3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **ВЧ выход**.



4 Натисніть кнопку **OK,** ◄ або ► для вибору потрібного вихідного каналу (CH21~CH69).

-> CH21 -> ..CH36 -> ..CH69

- Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**. Потім знову налаштуйте телевізор (див. стор. 13).
- Можна вибрати потрібний вихідний канал безпосередньо за допомогою кнопки номера.

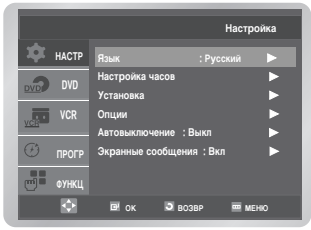
Функції відеомагнітофона

Вибір режиму кольору

Перед здійсненням запису чи відтворенням касети можна вибрати потрібний стандарт системи.
У протилежному випадку при виборі AUTO система автоматично здійснить вибір стандарту прийому.

- При відтворенні касети DVD-VCR автоматично вибирає стандарт.
- При відтворенні записаної в NTSC плівки на даному DVD-VCR налаштуйте систему кольорового телебачення відповідно до телевізора. Якщо телевізор підтримує лише PAL, налаштуйте NTPB. Якщо телевізор є багатосистемним (сумісним з NTSC 4.43), налаштуйте NT4.43 та записуйте NT4.43.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Опции**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.
Відображується меню **Опции**.

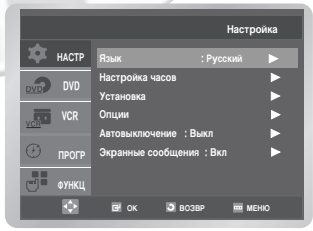
3 Натисніть кнопку **OK** або ► для вибору потрібної системи кольорового телебачення.
АВТО > **PAL** > **MESECAM**> **B/W**

- **АВТО**: при відтворенні касети DVD-VCR автоматично вибирає стандарт системи.
- **B/W**: чорно-біле.

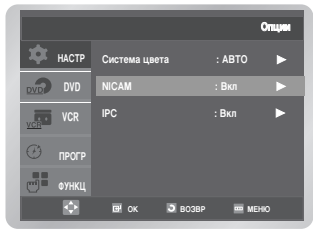
Програми NICAM

Програми NICAM діляться на 3 типи. NICAM стерео, NICAM моно та двомовні (передача іншою мовою). Програми NICAM завжди супроводжуються стандартною трансляцією з монозвуком, і Ви можете вибрати потрібний звук. Будь ласка, див. стор. 27.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Опции**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.
Відображується меню **Опции**.



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **NICAM**, потім натисніть кнопку **OK** або ► для вибору **Вкл** або **Выкл**.

- **Вкл** (для режиму NICAM):
  Як правило, налаштовано дану позицію.
- **Выкл** (для режиму МОНО):
  Встановлюється в дане положення тільки для запису стандартного монозвуку під час трансляції NICAM, якщо якість стереозвуку є незадовільною через погані умови прийому.

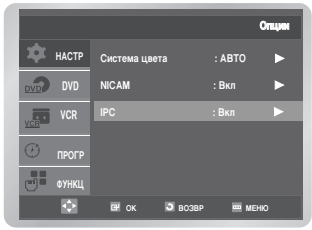
Інтелектуальне керування зображенням

Дана функція дозволяє автоматично налаштовувати чіткість зображення відповідно до Ваших уподобань.

1 Під час відтворення натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.

2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Опции**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.
Відображується меню **Опции**.

3 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **IPC** (**I**ntelligent **P**icture **C**ontrol - інтелектуальне керування зображенням), потім натисніть кнопку **OK** або ►.



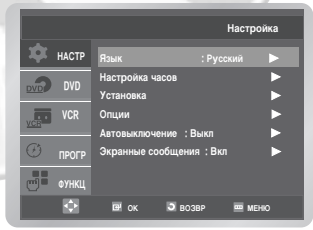
• Можна вибирати режими просто натисканням кнопки **IPC**.

4 Для налаштування чіткості вручну натисніть кнопку ▼, щоб вимкнути режим інтелектуального керування зображеннями.
Чіткість зображення налаштовується вручну.
Натискайте кнопки ◄ або ►, поки зображення не відобразиться відповідно до Ваших уподобань.

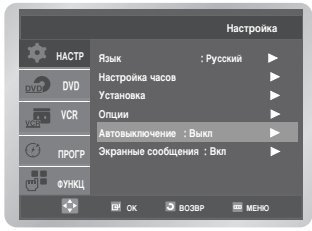
Автоматичне вимкнення живлення

Дана функція автоматично вимикає DVD-VCR у разі відсутності одержаного сигналу, і Вам не потрібно натискати жодної кнопки для вибраного часу.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Автовыключение**..



3 Натисніть кнопку **OK** або ► для вибору попередньо налаштованого інтервалу.

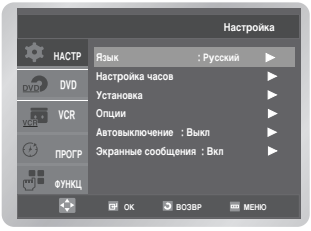
-> **Выкл** –> **1 Ч.** –> **2 Ч.** –> **3 Ч.**

• Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

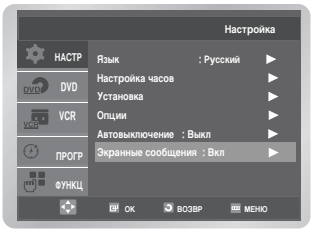
Екранні повідомлення

DVD-VCR відображує більшість інформації, яку можуть відображати DVD, VCR і телевізор.
Можна вибрати відображення чи видалення даної інформації з екрана телевізора (якщо налаштувати функцію екранних повідомлень на вимкнення, повідомлення про швидке перемотування вперед і назад не відображуватимуться на екрані. Однак, незалежно від конфігурації функції екранних повідомлень, повідомлення про пошук не відображуватиметься на екрані).

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **Экранные сообщения**.



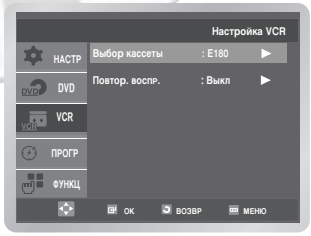
3 Натисніть кнопку **OK** або ► для вибору **Вкл** або **Выкл**.
- **Вкл** : вибір відтворення екранної інформації.
- **Выкл** : скасування відтворення екранної інформації.
- Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Вибір типу касети

Якщо Ви хочете використовувати лічильник касети для відображення часу, що залишився на касеті, потрібно вказати тип вставленої касети.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку ▲або▼ для вибору **VCR**.

2 Натисніть кнопку **OK** або ►.
Виділяється пункт **Выбор кассеты**..



3 Натисніть кнопку **OK** або ► для вибору правильної довжини касети.

-> **E180** –> **E240** –> **E260** –> **E300**

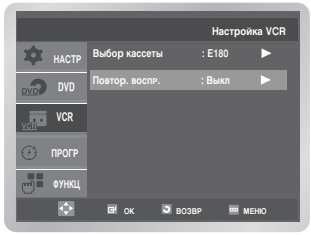
- Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Повторне відтворення

Можна налаштувати повторне відтворення для постійного повторення касети від початку до кінця.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку ▲ або▼ для вибору **VCR**.

2 Натисніть кнопку **OK** або ►, потім натисніть кнопку ▲ або▼ для вибору **Повтор. воспр**.
Натисніть кнопку **OK** або ► для вибору **Вкл** або **ыкл**.



- **Вкл**: повторне відтворення.
- **Выкл** : без повторного відтворення.

Вибір швидкості запису

Можна записувати касету з двома різними швидкостями:
• SP (стандартної ємності)
• LP (великої ємності)
У режимах великої ємності:
• Запис кожної касети триває вдвічі довше
• Запис має дещо нижчу якість

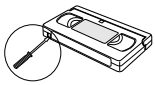
1 Натисніть кнопку **SPEED** для вибору **SP** чи **LP**.
• Вибрана швидкість запису з'явиться на дисплеї передньої панелі.

Тип	Час запису (в SP)
E180	180 хв. або 3 години
E240	240 хв. або 4 години
E260	260 хв. або 4 години та 20 хв.
E240	300 хв. або 5 годин

Захист записаної касети

Відеокасети містять захисну пластинку для запобігання випадковому видаленню. Коли дану захисну пластинку видалено, здійснювати запис на касету неможливо.

1 У разі потреби захисту касети видаліть пластинку за допомогою невеличкої викрутки.



2 Для здійснення повторного запису на касету із захистом (зі зламаною захисною пластинкою) закрийте отвір липкою стрічкою.

Негайний запис програми

Перед записом програми слід попередньо налаштувати відповідну станцію (якщо це не запис через зовнішнє джерело відео). Якщо Ви так не зробили, див. стор. 14~15.

1 Увімкніть телевізор.

2 Вставте відеокасету у відеомагнітофон таким чином, щоб було видно сторону з віконцем, захисна наклейка була цілою чи отвір було закрито липкою стрічкою. DVD-VCR вмикається автоматично.

3 Виберіть станцію натисканням кнопки **PROG** (∧або∨) чи виберіть джерело (AV1) натисканням кнопки **INPUT SEL.** для супутникового тюнера чи зовнішнього відеоджерела. Відображується номер станції, і програму можна дивитися по телевізору.

4 Виберіть швидкість запису натисканням кнопки **SPEED** стільки разів, скільки потрібно.

5 Деякий час утримуйте натиснутою кнопку **REC (●)** для початку запису.
Індикатор запису з'являється на телевізорі та дисплеї DVD-VCR. Індекс записано на плівці (див. стор. 28).

6 Для припинення запису натисніть кнопку ■ один раз.
• Якщо DVD-VCR виштовхує касету на початку запису, переконайтеся, що захисна пластинка касети ціла чи отвір (утворений унаслідок зламу захисної пластинки) закрито липкою стрічкою.
• Якщо під час запису досягнуто кінця касети, касета автоматично перемотується назад.

Запис програми з автостопом

Дана функція дозволяє записувати програми до дев'яти годин (LP). DVD-VCR автоматично припиняє роботу після визначеного періоду часу.

1 Увімкніть телевізор.

2 Вставте касету, на яку потрібно записати програму, таким чином, щоб було видно сторону з віконцем, захисна пластинка була цілою чи отвір було закрито липкою стрічкою. DVD-VCR вмикається автоматично.

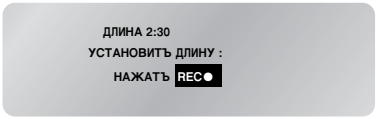
3 Виберіть станцію для запису натисканням кнопки **PROG**(∧ або ∨) чи виберіть джерело (AV1) натисканням кнопки **INPUT SEL.** для супутникового тюнера чи зовнішнього відеоджерела. Відображується номер станції, та програму можна дивитися по телевізору.

4 Виберіть швидкість запису натисканням кнопки **SPEED** стільки разів, скільки потрібно (див. стор. 22).

5 Деякий час утримуйте натиснутою кнопку **REC (●)** для початку запису. Індикатор запису з'являється на екрані телевізора та дисплеї DVD-VCR. Індекс записано на плівці (див. стор. 28).

6 Кілька разів натисніть кнопку **REC (●)** для збільшення часу запису:
- інтервали тривалістю від 30 хвилин до 4 годин.
- інтервали тривалістю від однієї до дев'яти годин.

Тривалість відображується на дисплеї телевізора. Вибрана програма записується протягом визначеного часу. Після завершення даного часу DVD-VCR автоматично припиняє запис і вимикається.



7 Якщо потрібно скасувати запис до завершення, натисніть кнопку **STANDBY/ON**.
- Якщо під час запису досягнуто кінця касети, запис припиняється, та пристрій вимикається.

Запис з іншого відеомагнітофона чи відеокамери

Можна скопіювати касету до DVD-VCR з іншого відеоджерела, наприклад, іншого відеомагнітофона чи відеокамери тощо.
- Порушенням авторського права є копіювання попередньо записаних касет або повторний їх запис у будь-якій формі без дозволу власників відповідних авторських прав.

1 Під'єднайте вихід зовнішнього пристрою до вхідного гнізда SCART на задній панелі DVD-VCR.

2 Вставте чисту касету в DVD-VCR.

3 Вставте попередньо записану касету в інше відеоджерело (відеомагнітофон або відеокамеру тощо).

4 Натисніть кнопку **INPUT SEL.** для вибору відповідного входу на DVD-VCR:
- AV1 для входу SCART.

5 Почніть відтворення касети, яку потрібно скопіювати.

6 Деякий час утримуйте натиснутою кнопку **REC (●)** для початку запису на DVD-VCR.

7 Після завершення запису натисніть кнопку ■ як на відеомагнітофоні, так і на DVD-VCR.
- Для перегляду скопійованої касети DVD-VCR потрібно звичайним чином під'єднати до телевізора (докладніше див. стор. 8).

Використання функції Assemble Edit

Дана функція дозволяє почати новий запис з певного місця касети зі збереженням дуже плавної зміни епізоду.

1 Вставте касету, яку потрібно відредагувати, у DVD-VCR.

2 Натисніть кнопку ►II для початку відтворення.

3 Після досягнення місця, з якого потрібно почати новий запис, натисніть кнопку ►II.

4 Натискайте кнопку **F.ADV/STEP** так часто, як потрібно, для покадрового просування до досягнення певного місця для запису.

5 Поки DVD-VCR перебуває в режимі стоп-кадру, деякий час утримуйте натиснутою кнопку **REC (●)** для активації функції Assemble Edit. Даний режим змінюється на паузу.

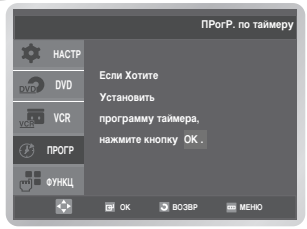
6 Виберіть потрібне джерело запису натисканням:
- Кнопки **PROG** ∧ або ∨ для телевізійних каналів.
- Кнопки **INPUT SEL.** для AV1

7 Натисніть кнопку ►II для початку запису. У разі потреби завершення запису натисніть кнопку ■.

Використання функції програмування таймера

Функція програмування таймера дозволяє попередньо (до одного місяця до трансляції програми) налаштувати DVD-VCR на запис програми. Можна заздалегідь налаштувати до шести програм.
- Перед попереднім налаштуванням запису переконайтеся, що дата та час правильні.
- Слід переконатися, що касету з касетою завантажено.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Прогр.**



2 Натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню програмування таймера.

3 Натисніть кнопку **OK** або ► для вибору **PR**, потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібної станції.
- Натисніть кнопку **INPUT SEL.** для вибору вхідного сигналу AV1 від іншого, пристрою, ніж тюнер.

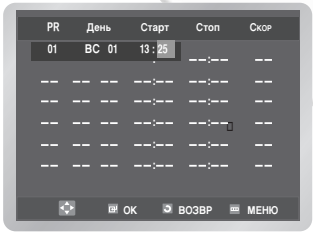
4 Натисніть кнопку ► для вибору **Ден**, потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібного дня.

- **ЕЖЕД**: щодня
- **W-ВС** : щонеділі
- **W-ПН** : щопонеділка

  ⋮

  W-СБ : щосуботи
- **ВС 01** : неділі 01

5 Натисніть кнопку ► для вибору **Старт** (час початку запису).

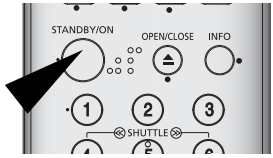


6 Натисніть кнопку ► для вибору **Стоп** (час припинення запису).
- Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору години чи хвилини.
- Натисніть кнопку ▲ або ▼ для налаштування часу припинення.

7 Після завершення операції натисніть кнопку **OK** для налаштування програмування таймера.

8 Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

9 Натисніть кнопку **STANDBY/ON** для активації таймера.

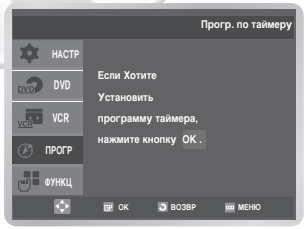


Перед початком запису DVD-VCR порівнює визначений таймером час із залишеним на касеті.

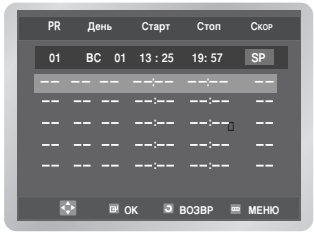
Перевірка попередньо налаштованого запису

Можна перевірити попередньо налаштовані записи:
- Після завершення попереднього налаштування DVD-VCR
- Якщо Ви забули, які програми буде записано.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **ПРОГР.**
Відображується меню **Прогр. по таймеру**.



2 Натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується список попередньо налаштованих записів з відповідною інформацією.



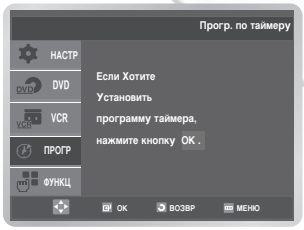
- Його можна відобразити просто натисканням кнопки **TIMER** на пульті ДК.

3 Для зміни будь-яких значень виберіть потрібну програму натисканням кнопки ▲ або ▼, потім змініть будь-які значення, як вимагається. Більш докладну інформацію див. стор. 24 (кроки 2-9).
- Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Скасування попередньо налаштованого запису

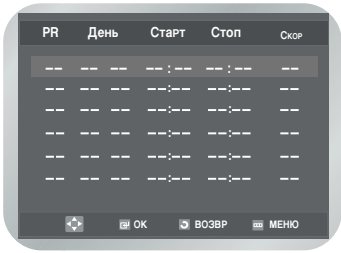
Можна скасувати будь-які програми, які є:
- Неправильними
- Непотрібними

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **ПРОГР**. Відображується меню **Прогр. по таймеру**.



2 Натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується список попередньо налаштованих записів з відповідною інформацією.
- Його можна відобразити просто натисканням кнопки **TIMER** на пульті ДК.

3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору програми, яку потрібно скасувати, потім натисніть кнопку **CLEAR** .



- Уся інформація для запису видаляється, а трансляцію не буде записано.
- Для виходу з меню натисніть кнопку **MENU**.

Відтворення

Відтворення касети

Дана функція дозволяє відтворювати будь-яку попередньо записану касету.

1 Увімкніть телевізор і DVD-VCR.

2 Якщо захисну пластинку касети видалено, касета відтворюється автоматично.
- Коли касету завантажено, позицію плівки оптимізовано автоматично для зменшення перешкод (Цифрове автостеження).
- Якщо при відтворенні касети досягнуто кінця касети, касета автоматично перемотується назад. Касети NTSC можна відтворювати, але не можна записувати з використанням DVD-VCR.

3 Натисніть кнопку ■ (стоп) для припинення відтворення.
Натисніть кнопку ⏏ (виймання) для виймання запису, що відтворюється.

Налаштування вирівнювання зображення вручну

Дана функція дозволяє вручну налаштувати вирівнювання для одержання якомога кращого зображення.
Якщо при відтворенні з'являються прямокутники та смужки шуму, налаштуйте вирівнювання вручну натисканням кнопки **TRK** (∧ або ∨), поки зображення не стане чітким і стабільним.
- З'являється трекова смужка.
- Налаштовується зображення.

Вибір режиму аудіовиходу

Можна вибрати режим відтворення звуку через динаміки та аудіо/відеовиходи.
Доступними є наступні опції.
Натискайте кнопку **AUDIO** на пульті ДК, поки не буде відображено потрібну опцію.

-> L -> R -> MIX -> MONO -> L R

Опція	Опис
L	Використовується для прослуховування звуку через лівий канал Hi-Fi.
R	Використовується для прослуховування звуку через правий канал Hi-Fi.
MIX	Використовується для прослуховування змішаного звуку через Hi-Fi і звичайні канали.
MONO	Використовується для прослуховування звуку через звичайний канал моно.
L R	Використовується для прослуховування стереозвуку Hi-Fi через лівий і правий канали • При відтворенні записаних у Hi-Fi плівок звук здійснює перехід до Hi-Fi через п'ять секунд звучання моно.

Сповільнене відтворення касети

Можна відтворювати касети у режимі сповільненого відтворення.
- При сповільненому відтворенні касети не чутно жодного звуку.

1 Натисніть:
- Кнопку ►II для початку відтворення касети.
- Кнопку ►II знову для переходу до режиму очікування.
- Кнопку ►► для ввімкнення режиму сповільненого відтворення.
- Кнопку ◄◄ або ►► стільки разів, скільки потрібно для зменшення чи збільшення швидкості відповідно.
- Кнопку ►II двічі для повернення до звичайної швидкості.
- Функція сповільненого відтворення не підтримує відтворення відео у зворотному напрямі.

2 При сповільненому відтворенні зображення може погіршуватися.
Натисніть кнопку **TRK** (∧ або ∨) для зменшення цього ефекту.
- Якщо функція сповільненого відтворення використовується довше, ніж приблизно дві хвилини, DVD-VCR автоматично ввімкне відтворення для захисту:
  - Касети.
  - Головок зчитування відео.

Послідовне покадрове відтворення

Можна
- Зупинити касету на певному кадрі (зображенні)
- Відображувати один кадр за один раз

При покадровому відтворенні не чутно жодного звуку.

1 Натисніть:
- Кнопку ►II для початку відтворення касети.
- Кнопку ►II знову для переходу до режиму очікування.
- Кнопку **F.ADV** для покадрового відтворення.
- Кнопку ►II для повернення до звичайного відтворення.
- Вертикальна стабільність: При покадровому відтворенні на екрані можуть виникнути перешкоди. Натисніть кнопку **TRK** (∧ або ∨) для зменшення цього ефекту.

Послідовне відтворення з використанням різної швидкості

Можна змінювати швидкість відтворення за допомогою функції коливання швидкості (до дев'яти разів вищої від звичайної швидкості). Приклад: Потрібно проаналізувати техніку спортсмена, рух за рухом.
- При відтворенні послідовності з використанням різної швидкості не чутно жодного звуку.

1 Натисніть:
- Кнопку ►II для початку відтворення касети.
- Кнопку **SHUTTLE** (**<<**) для відтворення касети у зворотному напрямі.
- Кнопку **SHUTTLE** (**>>**) для відтворення касети вперед.

2 Щоразу при натисканні кнопки **SHUTTLE** змінюється швидкість, як показано на наступному малюнку.

ВІДТВОРЕННЯ НАЗАД X9	ВІДТВОРЕННЯ НАЗАД X5	ВІДТВОРЕННЯ НАЗАД X3	СТОП-КАДР	СПОВ. ВІДТВОР. X1/10	СПОВ. ВІДТВОР. X1/5	ВІДТВОРЕННЯ	ВІДТВОРЕННЯ X3	ВІДТВОРЕННЯ X5	ВІДТВОРЕННЯ X9

Пошук певної послідовності

Щоразу при записі касети на DVD-VCR "індекс" автоматично позначається на плівці на початку запису. Функція пошуку дозволяє здійснювати швидке перемотування вперед і назад до певного індексу та починати відтворення з того місця. Залежно від вибраного напрямку, індекси надаються наступним чином:

тощо	Попер. послід.	Послід., що відтворюється	Наступна послід.	тощо
	2	1	1	2

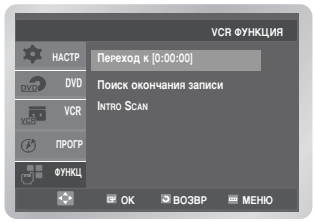
- DVD-VCR підтримує стандартну систему індексів (VISS). Тому пристрій розпізнає будь-які індекси, призначені іншими відеомагнітофонами, що використовують таку ж систему, та навпаки.

■ Перехід до [0:00:00] Стоп

Використовуйте дану функцію, коли на касеті потрібно знайти місце лічильника 0:00:00.
Натисніть кнопку **CLEAR** у тому місці касети, де потрібно встановити лічильник на 0:00:00.
Відеомагнітофон здійснить перемотування назад і вперед шукаючи позицію лічильника 0:00:00, а потім автоматично зупиниться на тому місці.

1 Натисніть кнопку **MENU**, потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **ФУНКЦ** Відображується меню **ФУНКЦИЯ**. Натисніть кнопку **OK** або ►.

2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **VCR ФУНКЦИЯ**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **VCR ФУНКЦИЯ** з вибраним **Переход к [0:00:00]**.



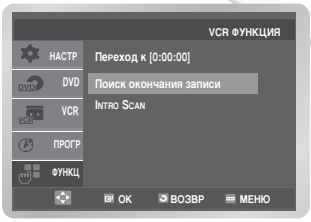
- Його можна відобразити просто натисканням кнопки **SEARCH**.

3 Знову натисніть кнопку **OK** або ►.

Пошук кінця запису

Використовуйте дану функцію, коли потрібно знайти чисте місце на касеті для запису програми. Шукаючи чисте місце, відеомагнітофон здійснить перемотування вперед, а потім автоматично зупиниться в тому місці. Якщо під час пошуку кінця досягнуто кінця касети, відеомагнітофон виштовхне касету.

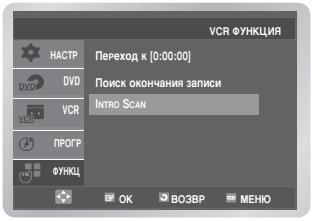
1 Натисніть кнопку **SEARCH**. Відображується меню **VCR ФУНКЦИЯ**. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Поиск окончания записи** .



2 Натисніть кнопку **OK** або ►.

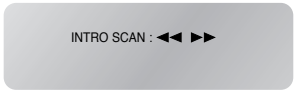
Інтросканування

1 Натисніть кнопку **SEARCH**.
Відображується меню **VCR ФУНКЦИЯ**.
Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Intro Scan**.

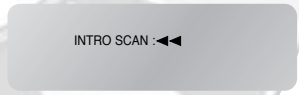


2 Натисніть кнопку **OK** або ►.

3 Залежно від напряму, де розташовано потрібну Вам програму, натисніть кнопку ◄◄ або ►►.



4 Коли знайдено позначку індексу, DVD-VCR протягом 5 секунд відтворюватиме касету, після чого продовжить пошук наступної позначки індексу

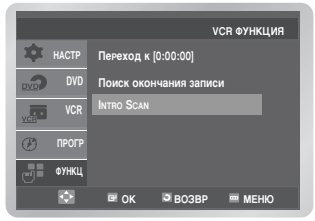


5 Якщо перегляд касети потрібно почати з певного індексу, двічі натисніть кнопку ►II.

Пошук із пропуском індексу

Дана функція дозволить здійснити швидке перемотування вперед і назад до певного місця на плівці: Якщо на касету було записано, наприклад, 3 різні програми, а Ви перемотали касету на початок, за допомогою даної функції можна буде безпосередньо перейти до програми 2 просто натисканням кнопки **SEARCH**.

1 Натисніть кнопку **SEARCH**.
Відображується меню **VCR ФУНКЦИЯ**.
Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Intro Scan**.



2 Натисніть кнопку **OK** або ►.

3 Двічі чи більше натисніть кнопку ◄◄ або ►►.

4 Такий пошук індексу може здійснюватися вперед (натисніть кнопку ►►) чи назад (натисніть кнопку ◄◄).
(◄◄ -20 • • 0 • • +20 ►►)
Це здійснить перехід безпосередньо до початку потрібної програми.

Для скасування пошуку індексу просто натисніть кнопку ►II або ■ .

Використання лічильника касети

Лічильник касети:
- Вказує на пройдений час у режимах відтворення та запису (години, хвилини та секунди).
- Перезавантажується при вставленні касети в DVD-VCR.
- Дозволяє легко знайти початок послідовності.
- Якщо потрібно правильно визначити залишок часу, слід вказати тип касети, що використовується.

1 Вставте касету в DVD-VCR.
Для встановлення лічильника касети на нуль на початку послідовності:

- Двічі натисніть кнопку **INFO** для відображення лічильника.
- Натисніть кнопку **CLEAR**, якщо потрібно встановити лічильник касети на нуль.

2 Коли Ви готові,
- Почніть відтворення чи запис.
- Натисніть кнопку ■.
- Для здійснення швидкого перемотування вперед або назад до послідовності, на якій лічильник було встановлено на нуль, натисніть кнопку ◄◄ або ►►.
- Деяку інформацію DVD-VCR, наприклад, лічильник, буде відображено на екрані телевізора (якщо не було вимкнено режим **Экранные сообщения** ; див. стор. 21).

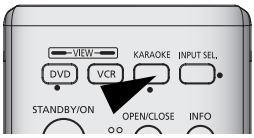
Натисніть кнопку **INFO**:
- Один раз для відображення поточної функції, номера програми, швидкості запису, часу та лічильника.
- Двічі для відображення лише лічильника.
- Тричі для відображення часу, що залишився на касеті.
- Чотири рази для очищення дисплея.

Функції VCR KARAOKE

Використання функції KARAOKE (відеомагнітофон)

1 Натисніть кнопку **STANDBY/ON** і вставте касету KARAOKE.

2 Під'єднайте мікрофон до гнізда MIC1 або MIC2. Режим KARAOKE буде ввімкнено.



- Від'єднання мікрофона вимкне режим KARAOKE автоматично.
- Натисніть кнопку **KARAOKE** на пульті ДК. Натисніть кнопку ◄ або ► для ввімкнення режиму KARAOKE.

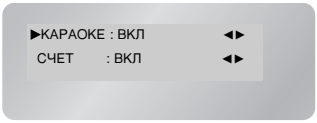
3 Для налаштування гучності мікрофона та рівня відлуння.

4 Співі під акомпанемент.

Функція SCORE (відеомагнітофон)

1 Натисніть кнопку **KARAOKE** на пульті ДК.

2 Натисніть відповідні кнопки ▲ або ▼ для вибору режиму **СЧЕТ**.



3 Натисніть кнопки ◄ або ► для ввімкнення режиму **СЧЕТ**.

4 Результат виконання з'являтиметься після кожного завершення пісні.

Функція KARAOKE SEARCH (відеомагнітофон)

1 Натисніть кнопку **STANDBY/ON** і вставте касету KARAOKE.

2 Натисніть кнопку **KARAOKE** на пульті ДК. Натисніть кнопки ◄ або ► для вибору режиму KARAOKE "ON" (увімкнення).

3 Натисніть кнопку ►II для початку відтворення касети.

4 Якщо потрібно знайти наступну пісню під час відтворення пісні, натисніть кнопки **KARAOKE SEARCH** ►► або **KARAOKE SEARCH** ◄◄ на пульті ДК.

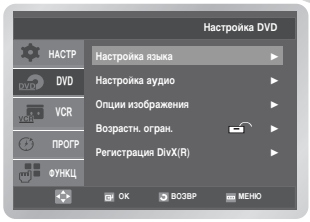
Функції DVD

Налаштування функцій мови

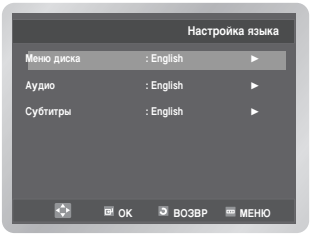
Якщо попередньо налаштувати меню диску, мову звучання та субтитрів, вони спрацьовуватимуть автоматично щоразу при перегляді відео.

Використання мови меню диску

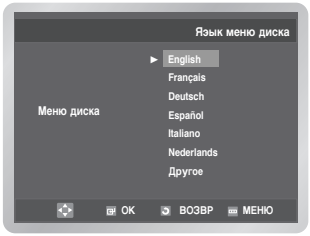
1 Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Знову натисніть кнопку **OK** або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Меню диска**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



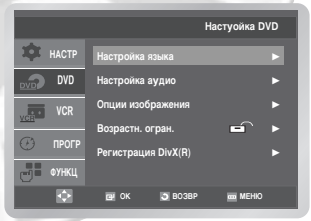
3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібної мови.



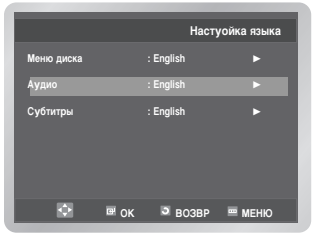
• Виберіть **Другое**, якщо потрібної мови немає у списку.

Використання мови звучання

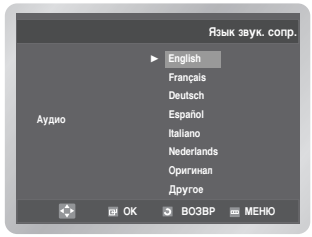
1 Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Знову натисніть кнопку **OK** або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Аудио**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору номера потрібної мови.

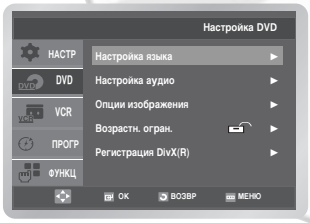


• Виберіть **Оригинал**, якщо потрібно встановити мову звукової доріжки як оригінальну мову диску.
• Виберіть **Другое**, якщо потрібної мови немає у списку.

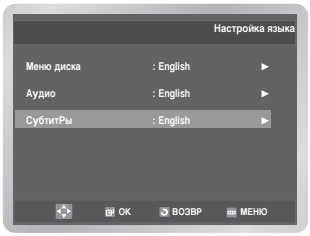
4 Натисніть кнопку **OK** .

Використання мови субтитрів

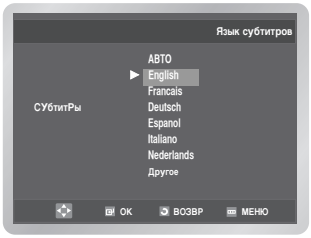
1 Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Знову натисніть кнопку **OK** або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Субтитры**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібної мови.



- Виберіть **Авто**, якщо потрібно встановити мову звучання як мову субтитрів.
- Виберіть **Другое**, якщо потрібної мови немає у списку.

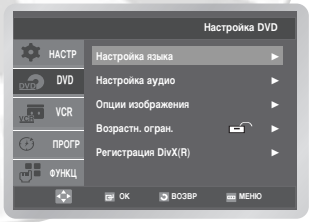
4 Натисніть кнопку **OK**.

Примітка

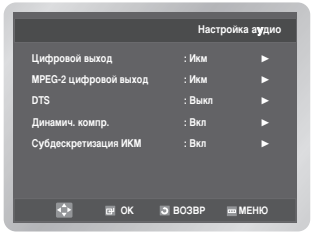
- Деякі диски можуть не містити вибрану Вами мову як початкову; у такому випадку використовуватиметься оригінальне налаштування мови.

Налаштування опцій звуку

1 Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Настройка аудио**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **Настройка аудио**.



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібного пункту.

4 Натисніть кнопку **OK** або ► для вибору потрібної опції.

Вихід Dolby Digital

- **PCM**: перетворює на звук PCM (2CH). Вибирайте PCM при використанні аналогових аудіовиходів.
- **Bitstream**: перетворює на поток бітів Dolby Digital (5.1CH). Вибирайте Bitstream при використанні цифрового аудіовиходу.

Примітка

- Переконайтеся у виборі правильного цифрового виходу, інакше звуку чутно не буде.

Цифровий вихід MPEG-2

- **PCM**: перетворює на звук PCM (2CH). Вибирайте PCM при використанні аналогових аудіовиходів.
- **Bitstream**: перетворює на цифровий поток бітів MPEG-2 (5.1CH або 7.1CH). Вибирайте Bitstream при використанні цифрового аудіовиходу.

DTS

- **Выкл**:цифровий сигнал на вихід не подається.
- **Вкл**:поток бітів DTS виходить лише через цифровий вихід. Вибирайте DTS при під'єднанні до декодера DTS.

Динамічне стискання

- **Вкл**:вибір динамічного стискання.
- **Выкл**:вибір стандартного діапазону.

Зниження частоти дискретизації сигналу PCM

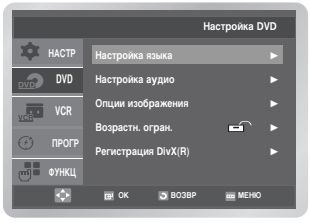
- **Вкл** : вибирайте дану опцію, коли підсилювач під'єднано до програвача, не сумісного з частотою 96 кГц. У такому випадку частоту сигналів 96 кГц буде знижено до 48 кГц.
- **Выкл**:вибирайте дану опцію, коли підсилювач під'єднано до програвача, сумісного з частотою 96 кГц. У такому випадку всі сигнали подаватимуться на вихід без будь-яких змін.

Примітка

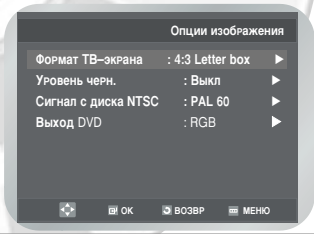
- Для вимкнення відображення меню **DVD** чи повернення до екранного меню під час налаштування натисніть кнопку **RETURN** або ◄.
- Вироблено за ліцензією Dolby Laboratories. "Dolby" та подвійна літера D є торговими знаками Dolby Laboratories.
- "DTS" і "DTS Digital Out" є торговими знаками Digital Theater Systems, Inc.

Налаштування опцій відображення

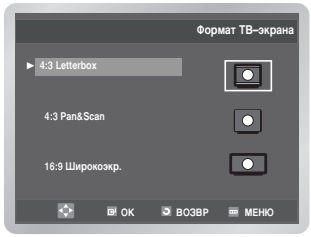
1 Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Опции изображения**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Формат ТВ–экрана**, натисніть кнопку **OK** або ►.



4 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібного пункту, потім натисніть кнопку **OK** для вибору потрібної опції.

Співвідношення розмірів екрана телевізора

Залежно від типу телевізора, може виникнути потреба у налаштуванні екрана (співвідношення).

- **4:3 Letter Box**:
  Вибирайте у разі потреби одержати повний екран зі співвідношенням 16:9, що забезпечується DVD, навіть якщо співвідношення екрана Вашого телевізора становить 4:3. Угорі та внизу екрана з'являться чорні прямокутники.
- **4:3 Pan Scan**:
  Вибирайте у разі потреби відобразити центральну частину екрана 16:9 за наявності телевізора звичайного розміру. (Буде вирізано лівий і правий краї відеозображення.)
- **16:9 Широкоэкр.** :
  Можна у повному форматі переглядати зображення зі співвідношенням 16:9 на широкоекранному телевізорі.

Рівень чорного

Налаштування яскравості екрана (**Вкл**/**Выкл**).

Вихід для дисків NTSC

"NTSC", якщо екран має лише один вхід NTSC-відео. Інакше можна залишити "**PAL60**".

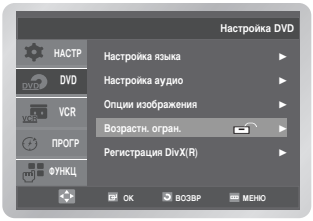
Вихід DVD

- **RGB**: надсилає сигнал RGB з гнізда AV (роз'єм SCART).
- **P-Video**: надсилає сигнал P-VIDEO з гнізда AV (роз'єм P-Video).
- **Video**: надсилає сигнал КОМПОЗИТНОГО ВІДЕО з гнізда AV (роз'єм SCART).

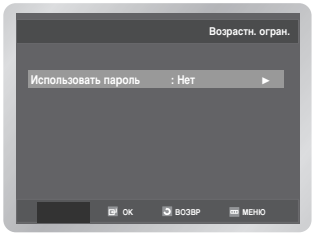
Налаштування батьківського контролю

Функція батьківського контролю працює з дисками DVD, які мають віковий рейтинг, що дозволяє контролювати типи дисків DVD, що переглядає родина. На диску існує до 8 рівнів рейтингу.

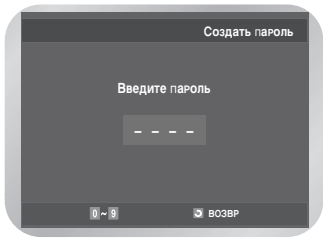
1 Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD**, потім натисніть кнопку **OK** або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Настройка DVD**.



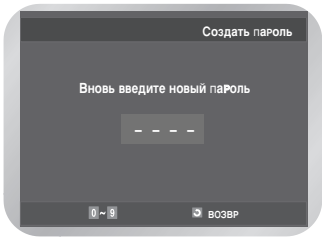
2 Натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **Использовать пароль**.



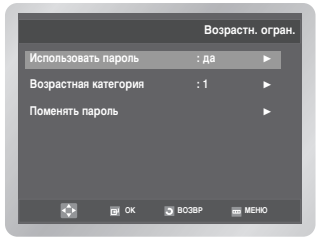
3 Знову натисніть кнопку **OK** або ►, якщо потрібно використати пароль. Відображується меню **Введите пароль**. Введіть пароль натисканням цифрових кнопок.



Для підтвердження пароля відображується меню **Вновь введите новый пароль**.

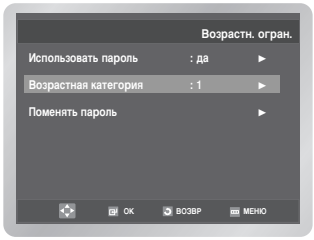


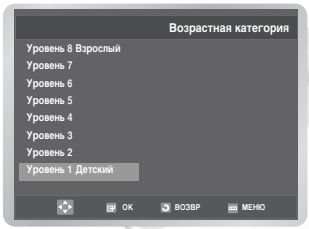
4 Введіть Ваш пароль повторно. **Использовать пароль** налаштовано на "**да**", і відображується меню **Возрастн. огран.** DVD-VCR заблоковано ( ).



Налаштування рівня рейтингу

5 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Возрастная категория**, потім натисніть кнопку **OK** або ►.



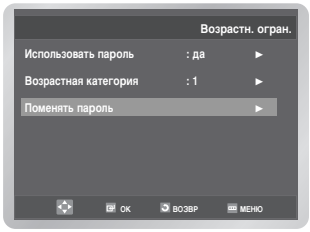


6 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібного рівня (наприклад,**Уровень 6**). Натисніть кнопку **OK** або ►.

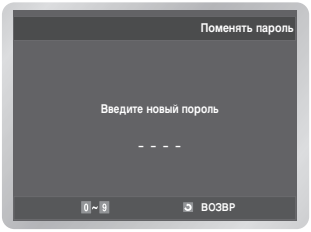
- Диски, що мають рівень 7, у цей час не відтворюватимуться.

Зміна пароля

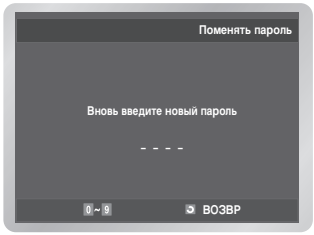
7 Натисніть кнопку ▲ або▼ для вибору **Поменять пароль**



8 Відображується **Введите новый пороль**. Введіть пароль натисканням цифрових кнопок.



Для підтвердження пароля відображується **Вновь введите новый пароль**.



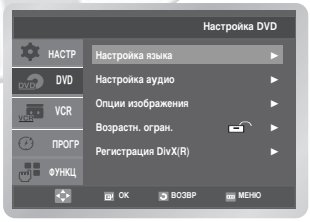
9 Введіть Ваш пароль повторно.

- Для вимкнення відображення меню **DVD** чи повернення до екранного меню під час налаштування натисніть кнопку **RETURN** або ◄ .
- Якщо Ви забули пароль, зверніться до посібника (“Забули пароль” у розділі “Пошук та усунення несправностей”).

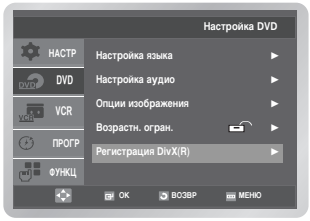
Реєстрація DivX®

Будь ласка, використайте свій реєстраційний код для реєстрації даного DVD-VCR у службі DivX® Video On Demand (Відео DivX® на замовлення). Це дозволить брати напрокат і купувати відео з використанням формату DivX® Video On Demand. За докладнішою інформацією зверніться до www.divx.com/vod.

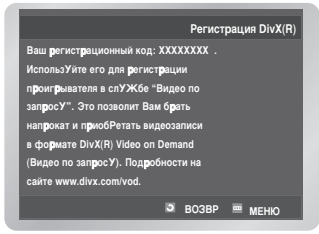
1 Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD**. Відображується меню **Настройка DVD**.



2 Натисніть кнопку **OK** або ►. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **РегистРация DivX(R)**



3 Натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується повідомлення.



DivX, DivX Certified і відповідні логотипи є торговими марками корпорації DivXNetworks, Inc і використовуються за ліцензією.

Оновлення програмного забезпечення

Будь ласка, перед процедурою оновлення прочитайте подану нижче інформацію.

1 Наступне може перервати процедуру оновлення та **назавжди пошкодити DVD-VCR**.
- Від'єднання шнура живлення.
- Припинення подачі електроенергії.
- Бруд або подряпини на дисках.
- Відкривання дверцят лотка під час обробки.

2 Відтворення підтримує лише субтитри англійською мовою. У разі наявності будь-якого запитання чи проблеми, будь ласка, без вагань звертайтеся до найближчого сервісного центру та представництва SAMSUNG.

Таблиця характеристик DivX

- Диск DivX може не відтворюватися, оскільки відтворення залежить від формату файлу, умов запису, методу запису тощо.
- Відеофайлї що не містить чергування звуку та відео, підтримує лише голос або відео.
- Перевірте формат диску DivX, оскільки це не є помилкою.
- Нормальна робота можлива лише тоді, коли розмір екрана становить 720X480 або менше пікселів.
- Максимальна кількість знаків, що підтримується для назви заголовка диску DivX, становить 65 знаків.
- Вміст заголовка, що не підтримується, буде відображено за допомогою зірочок (*).

DivX можна розділити на відео й аудіо.

Формати кодека, що підтримуються	DivX3, DivX4, DivX5 (GMC 1WP)
Формати файлу, що підтримуються	*.avi, *.mpeg
Формати звуку, що підтримуються	AC3, MP3, WMA
Формати заголовка, що підтримуються	* .SMI, * .SRT, * .SUB

Диск оновлення

Запишіть завантажений файл на чистий диск CD-R за допомогою наступних налаштувань.

1 Завантажте файл оновлення програмного забезпечення з Інтернет-сайту компанії Samsung (http://www.samsung.com/Support/Product Support/Download/index.aspx).
Після перевірки назви моделі на задній стороні DVD-VCR завантажте файл за допомогою вікна **Search Your Model/Name**.

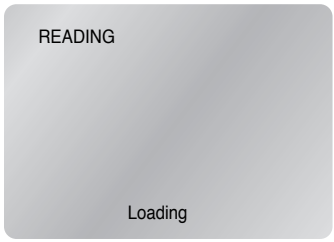
2 Використовуючи драйвер CD-R Вашого комп'ютера, запишіть файл на диск.
Назва файлу оновлення програмного забезпечення: **samca-mu.rom.**
Будь ласка, не змінюйте назву файлу.
У протилежному випадку DVD-VCR не розпізнає CD-R оновлення.

Примітка

- Рекомендована прикладна програма:
  - Nero Burning / Easy CD Creator, тощо.
- Опція:
  - Мультисесія; відсутність мультисесії.
  - закривання сесії чи фіналізація компакт-диску.
- Для збільшення можливостей відтворення диску додайте фіктивний файл (понад 100 Мб) разом з файлом оновлення на CD-R, не CD-RW. (Як фіктивний можна використати файл будь-якого типу, крім jpg, mp3, wma. Рекомендується формат файлу zip.)

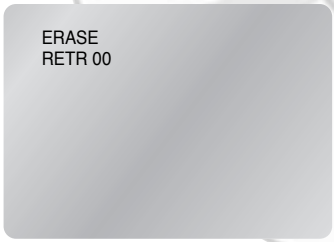
Процедура оновлення

1 Вставте CD-R-диск для оновлення програмного забезпечення. Завантаження диску оновлення займає близько 30 секунд.



2 Зліва зверху екрана з'явиться повідомлення **READING**.

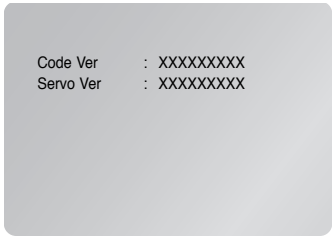
3 **ERASE** і **WRITE** відображуються, у свою чергу, на тому ж місці приблизно 40 с під час оновлення програмного забезпечення.



4 Після успішного завершення оновлення буде відображено **DONE**.

5 Після завершення оновлення потрібно вимкнути пристрій і вийняти диск оновлення за допомогою кнопки **OPEN/CLOSE** при ввімкненому пристрої.

6 Оновлення програмного забезпечення завершено. Увімкніть програвач і насолоджуйтеся відео DivX.



- Для перевірки оновлення до нової версії, як наведено вище, натисніть кнопку **INFO** після відкривання лотка.

Примітка

- Залежно від версії, вигляд екрана може бути змінено без оповіщення.

Варіанти відтворення

Під час відтворення DVD/VCD/CD можна вибрати один з наступних варіантів відтворення.
Для відновлення звичайного відтворення натисніть кнопку ►II.

Стоп-кадр

Натисніть кнопку ►II під час відтворення.
- Зображення зупиниться, а звук зникне.
- Для відновлення відтворення натисніть кнопку ►II.
- Якщо програвач перебуває у режимі стоп-кадру більше 5 хвилин, він автоматично зупиниться.

Примітка

- Покадрове відтворення працює лише у напрямку вперед.

Покадрове відтворення (крок)

У режимі відтворення натисніть кнопку **F.ADV/STEP** на пульті ДК для покадрового відтворення.
- У режимі покадрового відтворення звук вимкнено.
- Натисніть кнопку ►II для відновлення звичайного відтворення.

Пропуск з переходом назад/уперед

Коли диск CD чи DVD перебуває у режимі відтворення, натисніть кнопку I◄◄ або ►►I для переходу вперед і назад по розділах/доріжках диску.
- Пропуск з переходом уперед (►►I) здійснить перехід до наступного розділу/доріжки.
- Пропуск з переходом назад (I◄◄) здійснить перехід до початку поточного розділу/доріжки.
- Знову натисніть кнопку I◄◄ для переходу до початку попереднього розділу/доріжки.

Пошук з переходом уперед/назад

Коли диск перебуває у режимі відтворення, натисніть кнопку ◄◄ або ►► для візуального пошуку з переходом уперед/назад зі швидкістю 2X - 4X - 8X - 16X - 32X - 128X. Натисніть кнопку ►II для відновлення звичайної швидкості.
- VCD/CD: 2X - 4X - 8X - 16X - 32X

Сповільнене відтворення

Під час відтворення натисніть кнопку ►II для зупинки зображення. Потім натисніть кнопку ►►/ ►►I для сповільненого відтворення з використанням різної швидкості.
- Кожне натискання збільшує швидкість сповільненого відтворення до 1/8, 1/4 чи 1/2 звичайної швидкості.
- При сповільненому відтворенні звук вимкнено.

■ Стоп/відновлення

- Натисніть кнопку ■ один раз для припинення відтворення. Для продовження відтворення DVD/VCD/CD з точки зупинки диску натисніть кнопку ►II.
- Натисніть кнопку ■ двічі для остаточного припинення відтворення. При наступному натисканні кнопки ►II диск почне відтворюватися з початку.

Примітка

- Сповільнене відображення працює лише у напрямку вперед. Сповільнене відображення недоступне для компакт-дисків.

Використання функції відображення

Для перегляду поточного заголовка, розділу/доріжки та позиції лічильника натисніть кнопку **INFO** під час відтворення DVD. Дисплей можна також використати для швидкого вибору заголовка, розділу/доріжки чи тривалості відтворення.

1 **Перегляд дисплея**

Під час відтворення DVD/VCD/CD натисніть кнопку **INFO**.

- Щоб екран зник, знову натисніть кнопку **INFO**.

DVD

VCD

CD

2 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібного пункту.

3 Натисніть кнопку ◄ або ► для здійснення потрібних налаштувань, потім натисніть кнопку OK.

- За допомогою цифрових кнопок на пульті ДК можна отримати безпосередній доступ до заголовка, розділу чи почати відтворення з потрібного часу.

4 Щоб цей екран зник, знову натисніть кнопку **INFO**.

Одержання доступу до потрібного заголовка, коли диск містить більше одного заголовка.
Наприклад, якщо DVD містить більше одного відеофайлу, кожен відеофайл буде ідентифіковано. DVD може містити кілька різних заголовків.
Наприклад, якщо диск містить чотири різні відеофайли, кожен із них може вважатися заголовком.

Більшість дисків DVD містять розділи, тому можна швидко знайти певний уривок. Як правило, кожен заголовок на DVD містить розділи (схожі на доріжки аудіо CD).

Дозволяє відтворити фільм з потрібного часу.

Звертається до мови звукової доріжки фільму. Наприклад, звукова доріжка відтворюється англійською 5.1CH. Диск DVD може містити до восьми різних звукових доріжок.

Звертається до доступних на диску мов субтитрів. Залежно від уподобань, можна буде вибрати мову субтитрів або прибрати з екрана дану функцію.
Диск DVD може мати до 32 різних мов субтитрів.

Ефект об'ємного звучання створюється за допомогою лише двох передніх динаміків.

Примітка

- Дана функція працює лише тоді, коли у VCD 2.0 меню вимкнено. За допомогою кнопки DISC MENU можна вмикати та вимикати меню.

Налаштування співвідношення сторін зображення (EZ View)

Залежно від типу диску, дана функція може бути різною.

Відтворення з використанням співвідношення сторін зображення (DVD)

1 Натисніть кнопку **EZ VIEW**.

- При повторному натисканні кнопки змінюється розмір екрана.
- Режим збільшення зображення працює по-різному відповідно до налаштування екрана в початковому меню DVD.
- Для забезпечення правильної роботи кнопки **EZ VIEW** потрібно налаштувати правильне співвідношення сторін зображення при початковому налаштуванні.

У випадку використання телевізора зі співвідношенням сторін зображення 16:9

Для дисків зі співвідношенням сторін зображення 16:9

- **Wide Screen**
  Відображує зміст заголовка DVD зі співвідношенням сторін зображення 16:9.
- **Screen Fit**
  Верхню та нижню частину екрана обрізано. При відтворенні диску зі співвідношенням сторін зображення 2.35:1 чорні прямокутники вгорі та внизу екрана зникнуть. Зображення виглядатиме розтягнутим вертикально. (Залежно від типу диску, чорні прямокутники можуть повністю не зникнути.)
- **Zoom Fit**
  Верхню, нижню, ліву та праву частини екрана обрізано, а центральну його частину збільшено.

Для дисків зі співвідношенням сторін зображення 4:3

- **Normal Screen**
  Відображує зміст заголовка DVD зі співвідношенням сторін зображення 16:9. Зображення виглядатиме розтягнутим горизонтально.
- **Screen Fit**
  Верхню та нижню частину екрана обрізано, та відображується повний екран. Зображення виглядатиме розтягнутим вертикально.
- **Zoom Fit**
  Верхню, нижню, ліву та праву частини екрана обрізано, а центральну його частину збільшено.

У випадку використання телевізора зі співвідношенням сторін зображення 4:3

Для дисків зі співвідношенням сторін зображення 16:9

- **4:3 Letter Box**
  Відображує зміст заголовка DVD зі співвідношенням сторін зображення 16:9. Чорні прямокутники з'являться угорі та внизу екрана.
- **4:3 Pan Scan**
  Ліву та праву частини екрана обрізано, відображено центральну частину екрана 16:9.
- **Screen Fit**
  Верхню та нижню частину екрана обрізано, і відображується повний екран. Зображення виглядатиме розтягнутим вертикально.
- **Zoom Fit**
  Верхню, нижню, ліву та праву частини екрана обрізано, а центральну його частину збільшено.

Для дисків зі співвідношенням сторін зображення 4:3

- **Normal Screen**
  Відображує зміст заголовка DVD зі співвідношенням сторін зображення 4:3.
- **Screen Fit**
  Верхню та нижню частину екрана обрізано, і відображується повний екран. Зображення виглядатиме розтягнутим вертикально.
- **Zoom Fit**
  Верхню, нижню, ліву та праву частини екрана обрізано, а центральну його частину збільшено.

Вибір мови субтитрів

Деякі диски DVD містять субтитри однією чи більше мовами. За допомогою кнопки **SUBTITLE** можна швидко переглянути та змінити налаштування.

1 Під час відтворення натисніть кнопку **SUBTITLE**.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору потрібної мови субтитрів.

3 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Вкл**.
- Для вимкнення відображення меню знову натисніть кнопку **SUBTITLE**.

Примітка

- Мови субтитрів відображено у вигляді абревіатур.
- Дана функція залежить від того, які мови записані на диску, вона може не працювати для всіх DVD-дисків.
- Диск DVD може містити до 32 мов субтитрів.
- Для забезпечення однакової мови субтитрів під час кожного відтворення DVD-диску див. "Налаштування мови субтитрів" на стор. 33.

Вибір мови звучання

На деяких DVD-дисках доступні параметри вибору мови звучання, такі як Dolby Digital 5.1, Dolby Pro Logic або двоканальний звук LPCM. Для швидкого перегляду параметрів, доступних на диску, користуйтеся кнопкою AUDIO.

1 Під час відтворення натисніть кнопку **AUDIO**.

DVD

VCD, CD

• Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору стерео, лівого чи правого каналів.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору потрібної мови чи налаштування звуку DVD-диску.

• Мови відображено у вигляді абревіатур, наприклад, **ENG** для позначення англійської.

Примітка

- Дана функція залежить від того, які мови звучання записані на диску, вона може не працювати правильно для всіх DVD-дисків.
- Диск DVD може містити до 32 мов субтитрів.
- Для забезпечення однакової мови звучання під час кожного відтворення DVD-диску див. “Налаштування мови звучання” на стор. 32.

Зміна точки зйомки

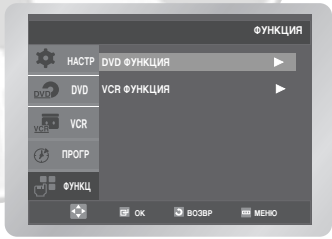
Деякі відеофільми на DVD дозволяють переглядати окремі епізоди з різних точок зйомки, якщо на диску записано дану інформацію.

1 Натисніть кнопку **ANGLE**.

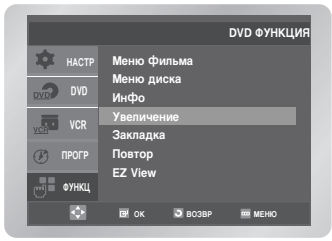
2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору перегляду зображення з потрібної точки зйомки.

Збільшення зображення

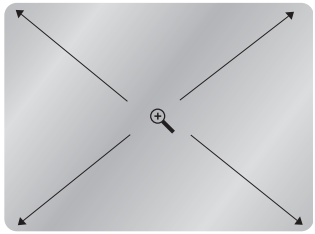
1 Під час відтворення натисніть кнопку **MENU**. Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **ФУНКЦ** потім натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **ФУНКЦИЯ**.



2 Натисніть кнопку ►, потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Увеличение**.



3 Натисніть кнопку **OK** або ►. Натисніть кнопку ▲ / ▼ або ◄ / ► для вибору частини екрана для збільшення, потім натисніть кнопку **OK**.



• Натискайте кнопку **OK** для збільшення по черзі 2X/4X/2X/нормальний розмір.

• Функцію трансфокації можна вибрати безпосередньо з пульту ДК за допомогою кнопки **Увеличение**.

Закладки

Для одного диску DVD/VCD можна вставляти до трьох закладок, що дозволятимуть швидко переміститися до улюбленого епізоду чи пісні.

1 Під час відтворення натисніть кнопку **MARK**.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору одного з трьох місць для закладки (- - -).
Відтворюйте диск DVD до потрібного епізоду, потім натисніть кнопку **OK**. Місце для закладки (-) буде замінено на цифру (1, 2 чи 3).

• Можна продовжити налаштування до трьох закладок.

Ще раз натисніть кнопку **MARK** для виходу з меню закладок.

Повернення до закладки

1 Під час відтворення натисніть кнопку **MARK**.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору закладки, до якої слід перейти.

3 Натисніть кнопку ►II для відтворення з місця закладки.

Видалення закладки

1 Під час відтворення натисніть кнопку **MARK**.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору закладки, яку слід видалити.

3 Натисніть кнопку **CLEAR** для видалення закладки.

• Ще раз натисніть кнопку **MARK** для виходу з меню закладок.

Примітка

- Можна робити закладки на кількість епізодів, що не перевищує три.
- Дана функція працюватиме лише тоді, коли VCD 2.0 перебуває в режимі Menu Off.
- Залежно від диску, функція закладок може не підтримуватися.

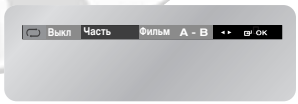
Повторення розділу/заголовка

Можна повторити окремий розділ або весь заголовок.

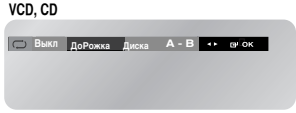
1 У режимі відтворення натисніть кнопку **REPEAT**, щоб відкрити меню повторення.
Відображується поточне меню відтворення.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору **Часть/Фильм**. Натисніть кнопку **OK** для повторення поточного розділу/заголовка.

DVD



VCD, CD



• Меню відображуватиме **ДоРожка** замість **Часть** , якщо відтворюється диск VCD/CD.

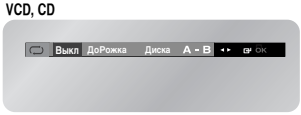
Скасування повторення розділу/заголовка

1 Натисніть кнопку **REPEAT**, щоб відкрити меню повторення.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору **Выкл**, потім натисніть кнопку **OK**.

DVD

VCD, CD



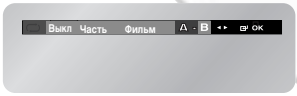
• Для припинення повторного відтворення можна натискати кнопку **CLEAR**.

Повторення A-B

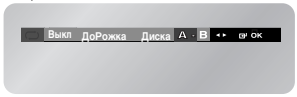
Можливість повторення від **A** до **B** дозволяє повторити вибраний епізод на диску DVD чи VCD/CD. Для активації зробіть закладку на початку (**A**) і в кінці (**B**) епізоду, який потрібно переглянути.

1 Натисніть кнопку **REPEAT** у режимі відтворення, потім натисніть кнопку ◄ або ► для вибору **A-**.

DVD

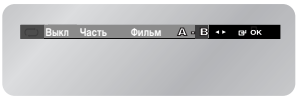


VCD, CD

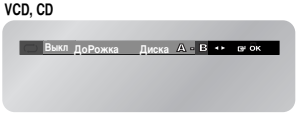


2 Натисніть кнопку **OK** на початку епізоду для повторення (точка **A**).
Вибрано **B**.

DVD



VCD, CD



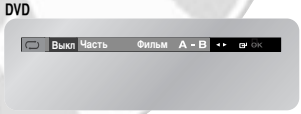
3 Натисніть кнопку **OK** у кінці епізоду для повторення (точка **B**).
Епізод буде відтворюватися безперервно.

Скасування повторення A-B

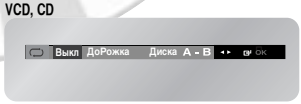
1 Натисніть кнопку **REPEAT**, щоб відкрити меню повторення.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору **Выкл**, потім натисніть кнопку **OK**.

DVD



VCD, CD



• Для припинення повторного відтворення можна натиснути кнопку **CLEAR**.

Примітка

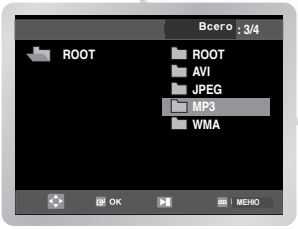
- У режимі VCD 2.0 (режимі MENU ON) дана функція не підтримується.
- Користуйтеся кнопкою DISC MENU в режимі VCD 2.0 для вибору MENU ON або OFF.

Відтворення MP3/WMA

Якщо диск MP3/WMA вставлено до DVD-VCR, можна побачити його структуру папок.

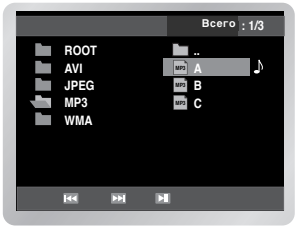
Функція відтворення MP3/WMA

1 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібної папки, потім натисніть кнопку **OK**.



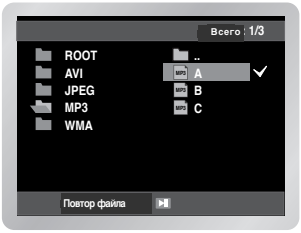
- За один раз може бути відображено до 7 папок з музичними файлами. Якщо на диску більше 8 папок, натисніть кнопку ▼ для їх відображення.

2 Натисніть кнопку ▲ або знову кнопку ▼ для вибору музичного файлу. Натисніть кнопку **OK**, щоб почати відтворення музичних файлів.



Повторення

1 Натисніть кнопку **REPEAT** у режимі відтворення для ввімкнення повторення, натисніть її ще раз для скасування.



Диски CD-R MP3/WMA

Під час відтворення дисків CD-R/MP3 чи WMA виконуйте всі рекомендації, наведені вище для CD-R, а також наступні:

Файли MP3 чи WMA повинні бути у форматі ISO 9660 чи JOLIET.

Файли MP3 чи WMA форматів ISO 9660 та Joliet сумісні з Microsoft DOS та Windows, а також з Apple Mac. Дані два формати є найбільш поширеними.

Під час найменування файлів MP3 чи WMA не перевищуйте 8 символів, додавайте розширення файлу ".mp3, .wma".

Загальний формат назви: Title.mp3 чи Title.wma. Під час створення назви переконайтеся, що використовується не більше 8 символів, у назві відсутні проміжки, уникайте використання спеціальних символів, а саме: (.,/,\,=,+).

Під час запису MP3-файлів використовуйте бітрейт, що не є меншим 128 кбіт/с.

Якість звуку для MP3-файлів в основному залежить від вибору бітрейту. Одержання якості audio CD вимагає бітрейту аналогово-цифрового перетворення сигналу, що є перетворенням на формат MP3, не менше 128 кбіт/с і не більше 160 кбіт/с. Однак вибір більших значень, наприклад, 192 кбіт/с чи більше дуже рідко збільшує якість звуку. Навпаки, файли з бітрейтом менше 128 кбіт/с не буде відтворено правильно.

Під час запису WMA-файлів використовуйте бітрейт, що не є меншим 64 кбіт/с.

Якість звуку для WMA-файлів в основному залежить від вибору бітрейту. Одержання якості audio CD вимагає бітрейту аналогово-цифрового перетворення сигналу, що є перетворенням на формат MP3, не менше 164 кбіт/с і не більше 192 кбіт/с. Навпаки, файли з бітрейтом менше 64 кбіт/с та більше 192 кбіт/с не буде відтворено правильно.

Не намагайтеся записувати MP3-файли, захищені авторськими правами.

Деякі "захищені" файли закодовано та зашифровано для запобігання нелегальному копіюванню.
Це файли наступних типів:
Windows Media™ (зареєстрована торгова марка Microsoft Inc) і **SDMI™** (зареєстрована торгова марка SDMI Foundation). Такі файли неможливо скопіювати.

Важливо:

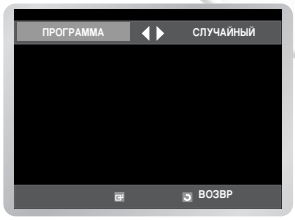
Дані рекомендації не можуть гарантувати того, що DVD-VCR відтворюватиме записи MP3, а також не можуть гарантувати якість звуку. Слід звернути увагу на те, що деякі технології та методи для запису MP3-файлів на диски CD-R запобігають оптимальному їх відтворенню на програвачі DVD (погіршена якість звуку, а в деяких випадках неможливість читання файлів).

Програмоване відтворення та відтворення у довільному порядку (CD/MP3/WMA)

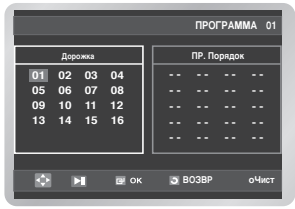
Можна прослуховувати пісні у довільному порядку чи в потрібній послідовності.

Програмоване відтворення

1 Натисніть кнопку MODE у режимі зупинки.
Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору **ПРОГРАММА**.
Натисніть кнопку **OK**.



2 Натискайте кнопки ▲/▼,◄/► для вибору першої доріжки для додавання до програми. Натисніть кнопку **OK**. Номери вибору відображено у вікні **ир.порядок** .



3 Натисніть кнопку ►II.
Диск буде відтворено у запрограмованому порядку.

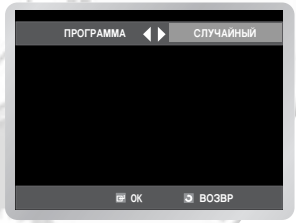
Скасування програмованого відтворення

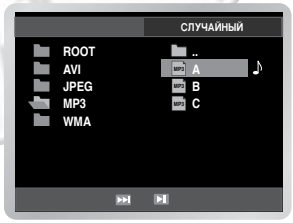
Під час відтворення натисніть кнопку **CLEAR**.

Відтворення у довільному порядку

1 Натисніть кнопку MODE у режимі зупинки.

2 Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору **СЛУЧАЙНЫЙ**.
Натисніть кнопку **OK**.
Диск буде відтворено в довільному порядку.



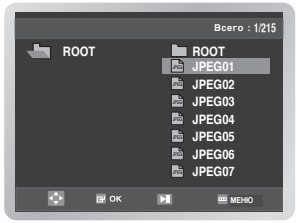


- Залежно від диску, функції запрограмованого відтворення та відтворення у довільному порядку можуть не підтримуватися.
- Для відновлення звичайного відтворення натисніть кнопку **CLEAR**.

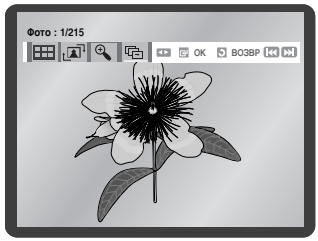
Відтворення компакт-дисків із зображеннями

Якщо диск із зображеннями (JPEG) вставлено до DVD-VCR, можна побачити його структуру папок.

1 Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору потрібної папки, потім натисніть кнопку **OK**.
Буде відображено вибране зображення.



2 Натисніть кнопку I◄◄ або ►►I для відображення попереднього чи наступного зображення.



Примітка

- Якщо протягом 10 секунд не натискати кнопки на пульті ДК, смуга меню зникне. Натисніть кнопку **DISC MENU** на пульті ДК для відображення смуги меню.

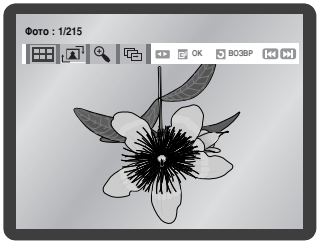
Режим фотоальбому

Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору . Натисніть кнопку **OK**. Відображується режим фотоальбому.

- Натискайте кнопки ▲/▼,◄/► для вибору потрібного зображення, потім натисніть кнопку **OK**. Буде відображено вибране зображення.
- Натисніть кнопку **I◄◄ або ►►I** для відображення попередніх або наступних 6 зображень.

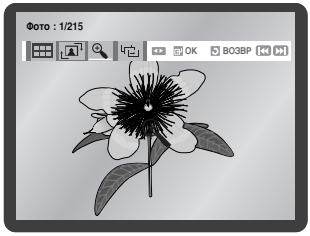
Поворот

Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору .
Щоразу при натисканні кнопки **OK** зображення повертається на 90 градусів за годинниковою стрілкою.



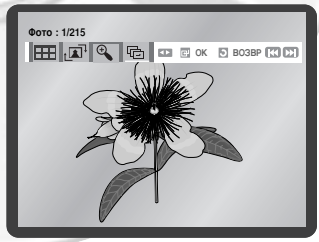
Збільшення

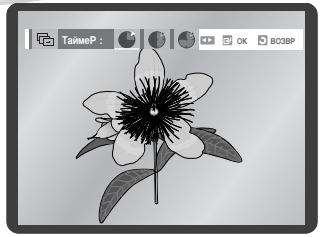
Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору .
Щоразу при натисканні кнопки **OK** зображення буде збільшено до 4X.
(нормальний розмір > 2X > 4X > нормальний розмір)



Слайд-шоу

Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору .
Натисніть кнопку **OK**. Буде відображено 3 піктограми для вибору інтервалу між зображеннями.





Натисніть кнопку ◄ або ► для вибору однієї з них.
Натисніть кнопку **OK**.

- Зображення змінюються автоматично з інтервалом близько 6 секунд.
- Зображення змінюються автоматично з інтервалом близько 12 секунд.
- Зображення змінюються автоматично з інтервалом близько 18 секунд.

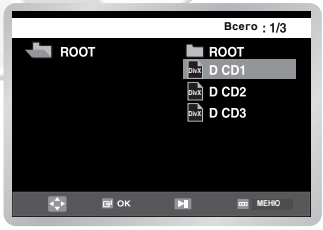
• Залежно від розміру файлу, кожен інтервал між зображеннями може бути більшим або меншим від поданого у посібнику.

Диски CD-R JPEG

- Може бути відтворено тільки файли з розширенням ".jpg" чи ".JPG".
- Якщо диск не фіналізовано, може знадобитися більше часу для початку відтворення, а також не всі записані файли можна буде відтворити.
- Можна відтворити тільки диски CD-R з файлами JPEG у форматі ISO 9660 чи Joliet.
- Назва файлу JPEG не повинна бути довшою 8 символів і не повинна містити проміжки чи спеціальні символи (. / = +).
- Можна відтворити тільки послідовно записаний багатосесійний диск. Якщо на диску є чистий сегмент, диск буде відтворено тільки до нього.
- Під час відтворення Kodak Picture CD буде відтворено тільки файли JPEG у папках зображень.
- Для дисків із зображеннями в іншому, ніж Kodak Picture CD, форматі може знадобитися більше часу для початку відтворення, чи вони не будуть відтворюватися зовсім.

Відтворення DivX/MPEG4

1 Після вставлення диску буде відображено його файлову структуру. Залежно від формату файлів, біля кожного файлу буде відображено різні піктограми. Файли DivX і MPEG буде виділено. Користуйтеся кнопками ▲ або ▼ для вибору відеофайлу, потім натисніть OK або ►II.
Результат: коли відображується повідомлення 'Reading Index.....', зачекайте одну-дві секунди. Відео почне відтворюватися.



Якщо відображується повідомлення "Cannot support", вибраний файл неможливо відтворити.

2 Для переходу до вказаного часу під час перегляду відео натисніть кнопку **INFO**.
Буде відображено формат поточного файлу (DivX чи MPEG) та інформацію про час.

3 Введіть позначку часу, до якої потрібно перейти, за допомогою цифрових кнопок на пульті ДК.

Варіанти відтворення DivX/MPEG4

Під час відтворення DivX/MPEG4 можна вибрати наступні варіанти відтворення.

1 Still Натисніть кнопку ►II на пульті ДК під час відтворення.

- Зображення зупиниться, а звук зникне.
- Для відновлення звичайного відтворення натисніть кнопку ►II.
- Якщо програвач залишено у режимі Still більше 5 хвилин, він автоматично зупиниться.

2 Frame Advance (Покадрово вперед)

У режимі відтворення натисніть кнопку **F.ADV/STEP** на пульті ДК для покадрового відтворення файлу.

- У режимі Frame Advance звук вимкнено.
- Натисніть ►II для продовження звичайного відтворення.

3 Slow Motion

Під час відтворення натисніть кнопку ►II для зупинки зображення. Потім скористуйтеся Search ►► для сповільненого відтворення з використанням різної швидкості.

- Кожне натискання збільшує швидкість відтворення до 1/8, 1/4 чи 1/2 нормальної.
- При сповільненому відтворенні звук вимкнено.
- Залежно від стану диску, функція Search може не підтримуватися.

4 Stop/Resume

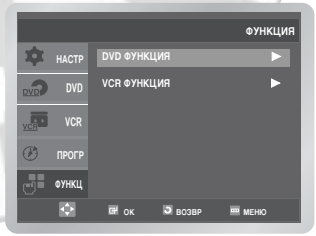
- Натисніть кнопку ■ один раз, щоб припинити відтворення. Для продовження відтворення DivX/MPEG4 з точки зупинки натисніть кнопку ►II.

Примітка

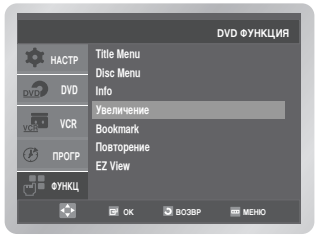
- Покадрове та сповільнене відтворення працюють тільки в напрямку вперед.

5 Збільшення зображення

Під час відтворення натисніть кнопку MENU на пульті ДК. Потім натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **ФУНКЦ**, після чого натисніть кнопку **OK** або ►. Відображується меню **ФУНКЦИЯ**.



• Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **DVD ФУНКЦИЯ**. Натисніть кнопку **OK** або ►.
• Натисніть кнопку ▲ або ▼ для вибору **Увеличение**, потім натисніть кнопку **OK**.



- Натисніть кнопку ▲/▼ або ◄/ ► для вибору частини екрана для збільшення, потім натисніть кнопку OK.

Порівняно з нормальним розміром, зображення на екрані буде збільшено вдвічі.

Автомасштабування:

Розподільча здатність CIF(100 кбіт/с)~D1(784 кбіт/с). Якщо розподільча здатність файлу менша, вона автоматично збільшується. Таким чином, відображується збільшене зображення.

Функції DVD KARAOKE

Використання функції KARAOKE (DVD)

1 Натисніть кнопку **STANDBY/ON** і вставте компакт-диск з караоке.

2 Під'єднайте мікрофон до гнізда MIC1 або MIC2.

• Режим KARAOKE буде ввімкнено.

• Від'єднання мікрофона автоматично призводить до переходу режиму KARAOKE до "OFF".

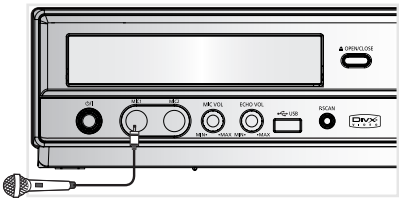
3 Налаштування гучності мікрофона та рівня відлуння.

4 Спів під акомпанемент.

■ Послідовність операцій

1 Під'єднайте кабелі Mixed Audio Out до телевізора чи підсилювача.

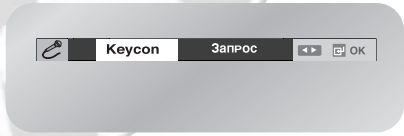
2 Під'єднайте мікрофон до його гнізда. Коли його під'єднано, можна використовувати функції караоке.



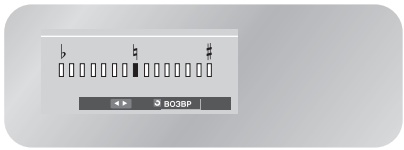
Керування кнопками (DVD)

1 Відтворення диску караоке з потрібними піснями. Натисніть кнопку **KARAOKE** чи **KEYCON**.

2 Натисніть кнопку ◄/► для вибору **Keycon**, потім натисніть кнопку **OK**.



3 Натисніть кнопку ◄/► для вибору потрібного тембру.



• На 7 тонів нижче з кроком на півтон.
• Оригінальний тон.
• На 7 тонів вище з кроком на півтон.

Примітка

- Якщо чутно фон (верещання чи завивання) під час використання функції караоке, перемістіть мікрофон далі від динаміків або зменшіть чутливіть мікрофона чи гучність динаміків.
- Під час відтворення дисків MP3, WMA, DTS та LPCM функція караоке не підтримується.
- Коли під'єднано мікрофон, цифровий вихід не працює.
- Якщо мікрофон під'єднано в режимі VCD 2.0, відтворення автоматично встановлюється на режим Menu off.
- Вихід звуку з мікрофона відбувається тільки на аналоговий аудіовихід.

Резервування пісні (DVD)

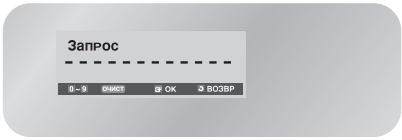
Це є функцією резервування потрібної пісні заздалегідь з використанням функції Karaoke.

Послідовність резервування

1 Відтворення диску караоке з потрібними піснями. Натисніть кнопку **KARAOKE**.

2 Натисніть кнопку ◄/► для вибору **Request**, потім натисніть кнопку **OK**.

3 Введіть номер (номер доріжки чи розділу) для потрібної пісні у частину, що блимає (—). Можна зарезервувати до 10 пісень.



• Якщо потрібно почати зарезервовану пісню під час відтворення, натисніть кнопку SKIP (►►I). Використовувати кнопку SKIP (►►I) неможливо під час відтворення останньої пісні.

Скасування резервування

1 Натисніть кнопку **KARAOKE**.

2 Натисніть кнопку ◄/► для вибору **Request**, потім натисніть кнопку **OK**.

3 Натисніть кнопку **CLEAR** для видалення зарезервованої пісні.
Останню зарезервовану пісню буде вилучено зі списку.

Примітка

- Якщо знову потрібно резервувати, введіть номер пісні у частину, що блимає.
- Під час використання функції Request функції “INFO” та “REPEAT” не працюють.

Голосові функції

1 Якщо двічі натиснути кнопку **KARAOKE**, з’явиться даний екран.

• На диску VCD, SVCD чи CD можна вибрати тільки R, L або Off.

	VOCAL FADER	Примітка
⇩	V1	CH1. Скасування голосу
⇩	V2	CH2. Скасування голосу
⇩	V1V2	CH1, CH2. Скасування голосу
⇩	OFF	Vocal Fader вимкнено

• Диски караоке CD, VCD

	VOCAL FADER	Примітка
⇩	R	Правий, музика стерео
⇩	L	Лівий, музика стерео
⇩	OFF	Vocal Fader вимкнено

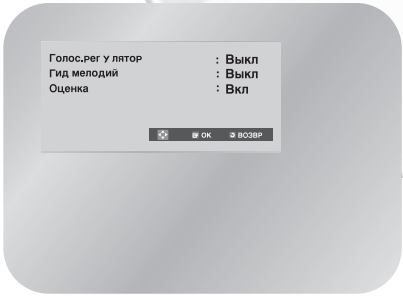
Головна мелодія

Головна мелодія на ксилофоні чи фортепіано значно полегшує спів.

Функція SCORE

1 Натисніть кнопку **KARAOKE** на пульті ДК.

2 Натисніть відповідно кнопки ▲ або ▼ для вибору режиму SCORE.



3 Натисніть кнопки ◄ або ► для ввімкнення режиму SCORE.

4 Щоразу після завершення пісні буде виведено результат її виконання.

Типи дисків караоке

- DVD Karaoke Disc
- CVD, VCD, CD Karaoke Disc

Канал	Канал караоке	5CH. DVD	2CH. DVD
1 CH	L	Лівий, музика стерео	Лівий, музика стерео + вокал
2 CH	R	Правий, музика стерео	Правий, музика стерео + вокал
3 CH	M	Головна мелодія	-
4 CH	V1	Трек голосу	-
5 CH	V2	Трек голосу	-

Канал	Канал караоке	CVD	VCD, CD
1 CH	CH1 LEFT	Лівий, музика стерео + вокал	Лівий, музика стерео
1 CH	CH1 RIGHT	Правий, музика стерео + вокал	Правий, музика стерео + вокал
2 CH	CH2 LEFT	Лівий, музика стерео	-
2 CH	CH2 RIGHT	Правий, музика стерео	-

Примітка

Дана функція підтримується тільки для дисків DVD Karaoke, на яких записано приглушення голосу чи головну мелодію.

Функції USB

Під'єднання USB

- Коли під'єднано USB, працює тільки режим USB, диск не відтворюватиметься.
- Якщо USB під'єднано, відбувається безумовний перехід до режиму USB.
- Лоток для дисків буде автоматично закрито, якщо USB під'єднано.
- Відтворення диску буде перервано під'єднанням USB.
- При під'єднаному USB лоток неможливо відкрити/закрити.

Коли USB від'єднано, відбувається перехід до режиму дисків.

Кнопка USB на пульті ДК

- Кнопка USB оновлює вміст пристрою USB.

- Кнопка USB не створена для перемикання між режимами дисків і USB.

Кнопка USB для пристроїв USB

- Кнопка USB буде задавати відображення "USB Root" при використанні пристрою для зчитування карток USB.
- DVD-VCR сумісний з однослотовим пристроєм для зчитування карток USB.
- Пристрій DVD-VCR не підтримує будь-які концентратори USB.

Технічна специфікація

Загальні	Номінальна напруга	Пост. струм 110 - 240 В, 50/60 Гц
	Споживана потужність	19 Вт
	Вага	3,9 кг
	Розміри	430 мм X 282 мм X 82 мм
	Робочий діапазон температур навколишнього повітря	+5°C ~ +40°C
	Умови встановлення	Робоче положення: горизонтальне. Відносна вологість повітря: менше 75%
Вхід	Відеовхід (з тилу)	Роз'єм SCART : 1,0 В р-р (незбалансоване) 75Ом
	Аудіовхід (з тилу)	Роз'єм SCART : - 8 дБм, 47 кОм незбалансоване
	Мікрофон (спереду)	2 входи для мі:крофонів
	USB (спереду)	Вхід USB
Вихід	Радіочастотний вихід	УВЧ 21-69 (Початковий канал 36)
	Аудіо (DVD, відеомагнітофон)	Гніздо RCA, Роз'єм SCART
	Аудіо (тільки DVD)	Цифровий аудіовихід (КОАКСИАЛЬНИЙ, ОПТИЧНИЙ)
	Відео (DVD, відеомагнітофон)	Гніздо RCA, Роз'єм SCART
	Відео (тільки DVD)	Вихід S- VIDEO Вихід RGB: роз'єм Scart
Відео-магнітофон	Формат касети	Відеокасета типу VHS
	Система кольорового телебачення	PAL,MESECAM,NT 3.58, NTSC4.43, відтворення NTSC на телевізорі PAL
	Система настройки	B/G,D/K
	Відео сигнал/шум	Більше 43 дБ (стандартний запис)
	Розподільча здатність	Більше 240 рядків (стандартний запис)
	Аудіо сигнал/шум	Більше 68 дБ (Hi-Fi), 39 дБ (моно)
DVD	Частотні характеристики аудіо	20 Гц - 20 кГц (Hi-Fi)
	Диски	DVD, VCD, CD.
	Аудіо сигнал/шум	100 дБ
	Динамічний діапазон аудіо	95 дБ

Пошук та усунення несправностей (відеомагнітофон)

Перед зверненням до авторизованого сервісного центру компанії Samsung виконайте наступну нескладну перевірку. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему після ознайомлення з подальшими інструкціями, занотуйте наступне:

- **Модель і серійний номер на тильній стороні DVD-VCR.**
- **Гарантійну інформацію.**
- **Чіткий опис проблеми.**

Потім зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру компанії SAMSUNG.

Проблема	Вирішення
Відсутнє живлення	▸ Перевірте, чи штепсель вставлено у розетку. ▸ Ви натискали кнопку **STANDBY/ON**?
Неможливо вставити відеокасету	▸ Відеокасету можна вставити тільки догори стороною з віконцем і захисною пластинкою до себе.
Телевізійну програму не було записано	▸ Перевірте під'єднання антени до DVD-VCR. ▸ Чи правильно налаштовано тюнер DVD-VCR? ▸ Перевірте, чи ціла захисна пластинка на касеті.
Запис з використанням таймера був невдалим	▸ Чи натискали кнопку **STANDBY/ON** для активації таймера? ▸ Перевірте ще раз параметри часу початку/припинення запису. ▸ Якщо під час запису з використанням таймера відбулося від'єднання електрики чи обрив лінії, запис буде скасовано.
Неможливо побачити стандартні телепрограми	▸ Перевірте тюнер або зовнішні параметри. Вони повинні бути на тюнері. ▸ Перевірте під'єднання антени до телевізора чи відеомагнітофона.
Прямокутники чи смужки шуму під час відтворення	▸ Натисніть кнопки **TRK** (△ або ▽) для зменшення цього ефекту.
Під час натискання кнопки ►II під час відтворення нерухоме зображення має "прямокутники шуму"	▸ Нерухоме зображення може мати "прямокутники шуму" залежно від стану касети. Натисніть кнопки **TRK** (△ або ▽) під час уповільненого відтворення для зменшення цього ефекту.
Очищення головки зчитування відео	▸ Якщо під час відтворення різноманітних касет зображення погане, головки зчитування відео потребують очищення. Це не є звичайною проблемою, доки вона не з'явиться, головки не слід чистити. Перед очищенням головок зчитування відео прочитайте всі інструкції з комплекту очисної касети. Неправильне очищення може назавжди пошкодити головки зчитування відео
Якщо під час налаштування телевізора для роботи з DVD-VCR телевізор не знаходить зображення, на знайденому зображенні присутні перешкоди, причина може полягати в тому, що вихідний канал DVD-VCR створює перешкоди для телепередач у Вашій місцевості. Щоб запобігти цьому, слід змінити вихідний канал DVD-VCR наступним чином.	1. Зніміть заглушку з входу антени, позначену символом антени на тильній стороні DVD-VCR. 2. Виконайте інструкції з "Налаштування телевізора для роботи з DVD-VCR" (див. стор. 15). 3. Виконайте інструкції з "Налаштування вихідного каналу відеомагнітофона" (див. стор. 20), перемістіть номер каналу на декілька каналів нижче від початкового значення. (Наприклад: від 60 до 69). 4. Поверніть заглушку до входу антени, позначену (символом антени) на тильній стороні DVD-VCR. 5. Ще раз налаштуйте телевізор для роботи з DVD-VCR згідно з інструкціями "Налаштування телевізора для роботи з DVD-VCR" (див. стор. 15). 6. Якщо проблему не вирішено, повторіть кроки 1 - 5 переміщуючи номер ще на кілька каналів від початкового значення.

Пошук та усунення несправностей (DVD)

Проблема	Вирішення	Стор.
Диск не відтворюється.	▸ Перевірте, чи диск вставлено етикеткою догори. ▸ Перевірте номер регіону для DVD. ▸ Даний DVD-VCR не може відтворювати диски CD-ROM, DVD-ROM тощо. Вставте диск DVD чи CD.	3
Звук на 5.1 каналів не відтворюється.	▸ Звук на 5.1 каналів відтворюватиметься лише за таких умов: 1) DVD-VCR під'єднано до відповідного підсилювача. 2) Диск записано зі звуком на 5.1 каналів. ▸ Перевірте, чи має диск, що відтворюється, назовні позначку "5.1 ch". ▸ Перевірте, чи правильно під'єднано аудіосистему та чи вона працює.	11 33~34
На екрані з'являється піктограма ⊘.	▸ Можливості не можуть бути використані, а дії - виконані зараз тому, що: 1. Програмне забезпечення DVD забороняє це робити. 2. Програмне забезпечення DVD не підтримує цю можливість (наприклад, точки зйомки). 3. Можливість недоступна на даний момент. 4. Було надано запит на номер заголовка чи розділу чи час пошуку поза існуючими межами.	32~48
Режим відтворення відрізняється від вибраного в меню **Setup**.	▸ Деякі функції, вибрані в меню **Setup**, можуть працювати неправильно, якщо диск не закодовано згідно з відповідною функцією.	32~36
Співвідношення сторін екрана неможливо змінити.	▸ Співвідношення сторін екрана на Ваших DVD-дисках фіксоване.	34
Немає звуку.	▸ Переконайтеся, чи вибрано правильний цифровий вихід в меню Audio Options.	33
Забули пароль.	▸ Натисніть кнопку **STANDBY/ON**, коли у пристрої немає диску. Утримуйте натиснутою кнопку ►► на передній панелі протягом п'яти секунд. Вимкніть і ввімкніть DVD-VCR натисканням кнопки **STANDBY/ON**. Режим батьківського блокування розблоковано, як показано на дисплеї. Можна встановити рівень рейтингу та змінити пароль на нове число.	35~36
Якщо виникли інші проблеми.	▸ Перевірте зміст посібника користувача, що містить пояснення стосовно поточної проблеми, та ще раз виконайте процедуру. ▸ Якщо проблему досі не вирішено, будь ласка, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.	

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15 /Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

Зв'яжіться з SAMSUNG WORLD WIDE

Якщо ви маєте коментрі або питання стосовно виробів компанії Samsung,
зв'яжіться з центром підтримки користувачів Samsung.
☎ 8-800-502-0000 / www.samsung.ru

Юридична адреса виробника: Самсунг Електорнікс Ко., ЛТД
Самсунг Мейн Білдінг, 250-2 Га Тепанг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея

АЯ46

Утилізація виробу
(Відходи електронного та електричного обладнання)

Дане позначення на виробі або документації вказує на те, що після закінчення терміну експлуатації виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути потенційно негативного впливу на навколишнє середовище або здоров'я людей через неконтрольовану утилізацію, відокремте даний виріб від інших типів відходів для належної переробки з метою раціонального використання матеріальних ресурсів.
Для отримання детальної інформації про місце та спосіб екологічно безпечної переробки виробу індивідуальним користувачам слід звернутись до торгового представника, у якого вони придбали виріб, або у місцеві органи влади.
Промисловим користувачам необхідно звернутись до постачальника і перевірити умови договору купівлі-продажу. Даний виріб не можна утилізувати разом з іншими комерційними відходами.

AK68-00954W